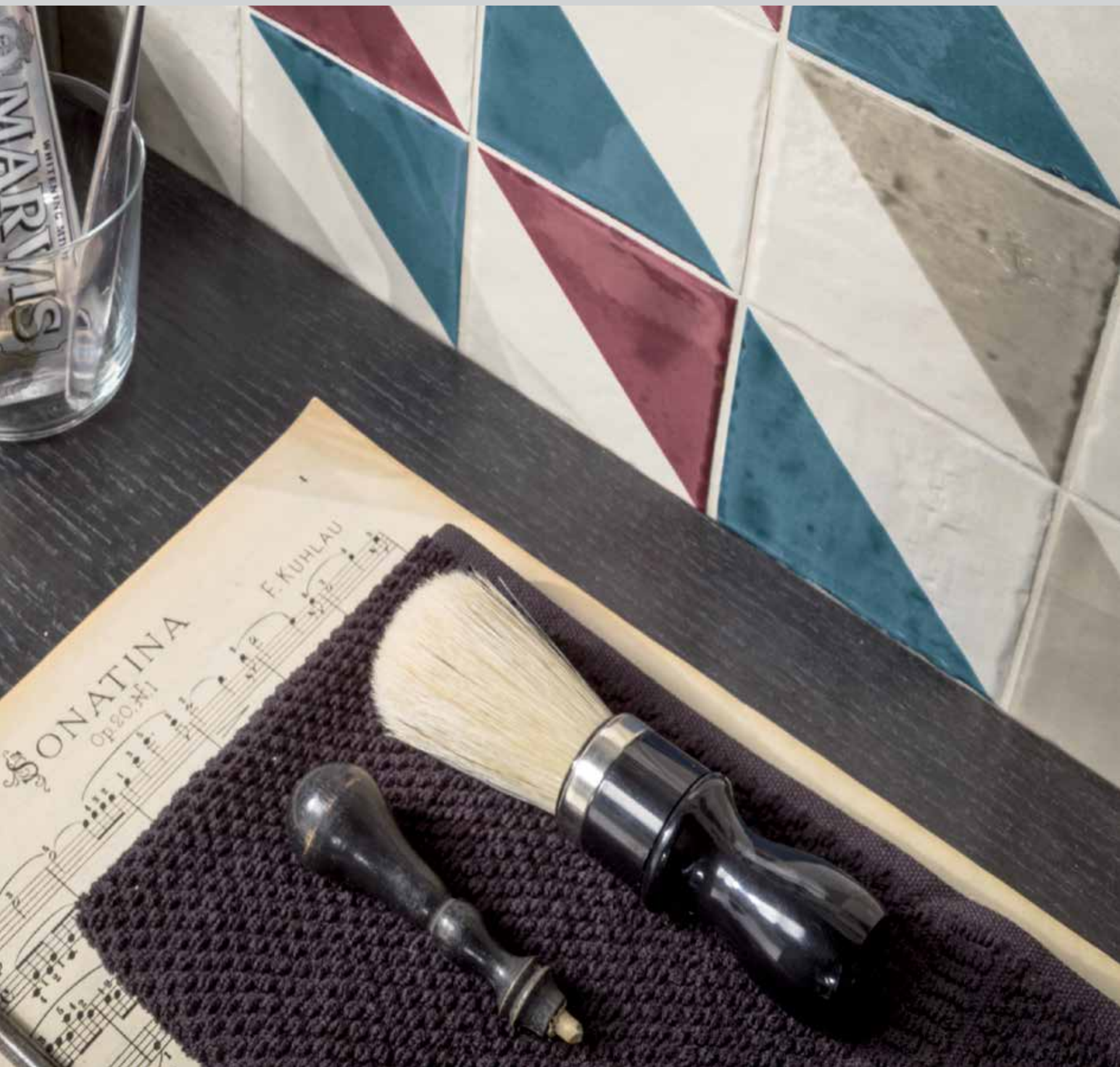


# JOLIE

I MOSAICI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S MOSAICS



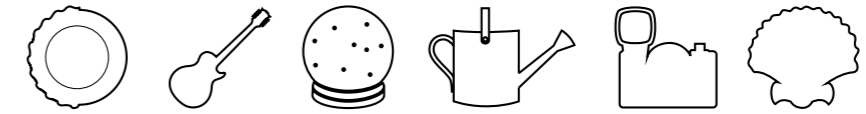
MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA



# JOLIE

NEW ISSUE | STYLE

MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA



SPERIMENTAZIONI AUDACI. GIOCHI DI STILE E DI COLORE. QUESTO È IL CARATTERE INEDITO E FRIZZANTE DI JOLIE. LA COLLEZIONE RIPORTA IN AUGE I CLASSICI DECORI IN MAIOLICA PER REINTERPRETARLI IN UN MIX AND MATCH DAL SAPORE VINTAGE CHE RICREA INFINITE COMBINAZIONI DI STILE PER AMBIENTI ORIGINALI E DI ASSOLUTA TENDENZA.

“ ”  
OO

Daring experimentations, play of style and colour. This is the original and fresh character of Jolie. The collection brings traditional majolica decors up to date and reinterprets them in a mix and match with a hint of vintage, finding countless style combinations for cutting-edge, original venues.

Expérimentations audacieuses, jeux de style et de couleur. Voici le caractère inédit et pétillant de Jolie. La collection ranime les décors classiques en majolique pour les réinterpréter dans un mix and match au goût vintage, qui recrée une infinité de combinaisons de style pour des espaces originaux et de pleine tendance.

Kühne Experimente, Spiele von Stil und Farbe. Dies ist der neue und spritzige Charakter von Jolie. Die Kollektion bringt den Klassiker der Majolika-Dekore zurück, um sie in einem mix and match mit Vintage-Charakter neu zu interpretieren, wobei die endlosen stilistischen Kombinationsmöglichkeiten für originelle und absolut im Trend liegende Ambiente sorgen.

Experimentaciones audaces, juegos de color y estilo. Este es el carácter inédito y vivaz de Jolie. La colección trae de vuelta el apogeo de las clásicas decoraciones de mayólica para reinterpretarlas en una mezcla y combinación de gusto vintage, que recrea infinitas combinaciones de estilo para ambientes originales y de total tendencia.

Смелые эксперименты, игра стилей и цветов. В этом суть иристой и уникальной по характеру коллекции Jolie. Коллекция дает новую интерпретацию классическим майоликовым декорам, складывая их в изящные винтажные композиции для оригинальных трендовых интерьеров.

COLLECTION



DETAILS   



SUPER CHEF | p. 08

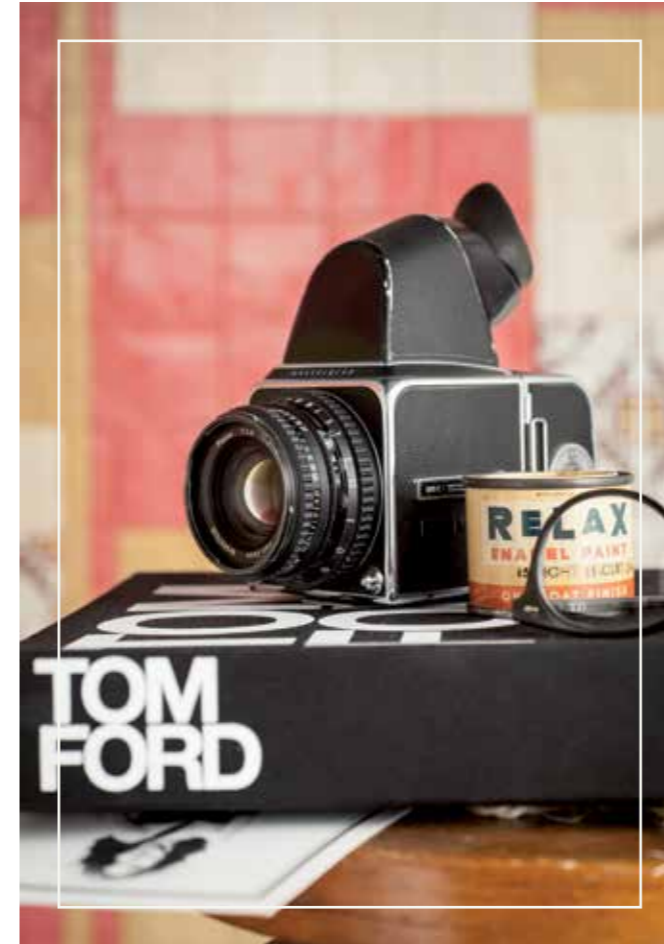
COLOURS   



FLORAL DESIGNER | p. 20



ROCKNROLL | p. 12



PHOTOGRAPHER | p. 24



STYLIST - SEA | p. 28



ETOILE | p. 16

COMBINATIONS | p. 32

CON IL FORMATO 10X10 CM JOLIE ESPRIME AL MEGLIO VERSATILITÀ STILISTICA E LIBERTÀ COMPOSITIVA.

“ ”  
OO

The 10x10cm size expresses the style versatility of Jolie to the utmost and makes it a unique collection in terms of creative freedom.

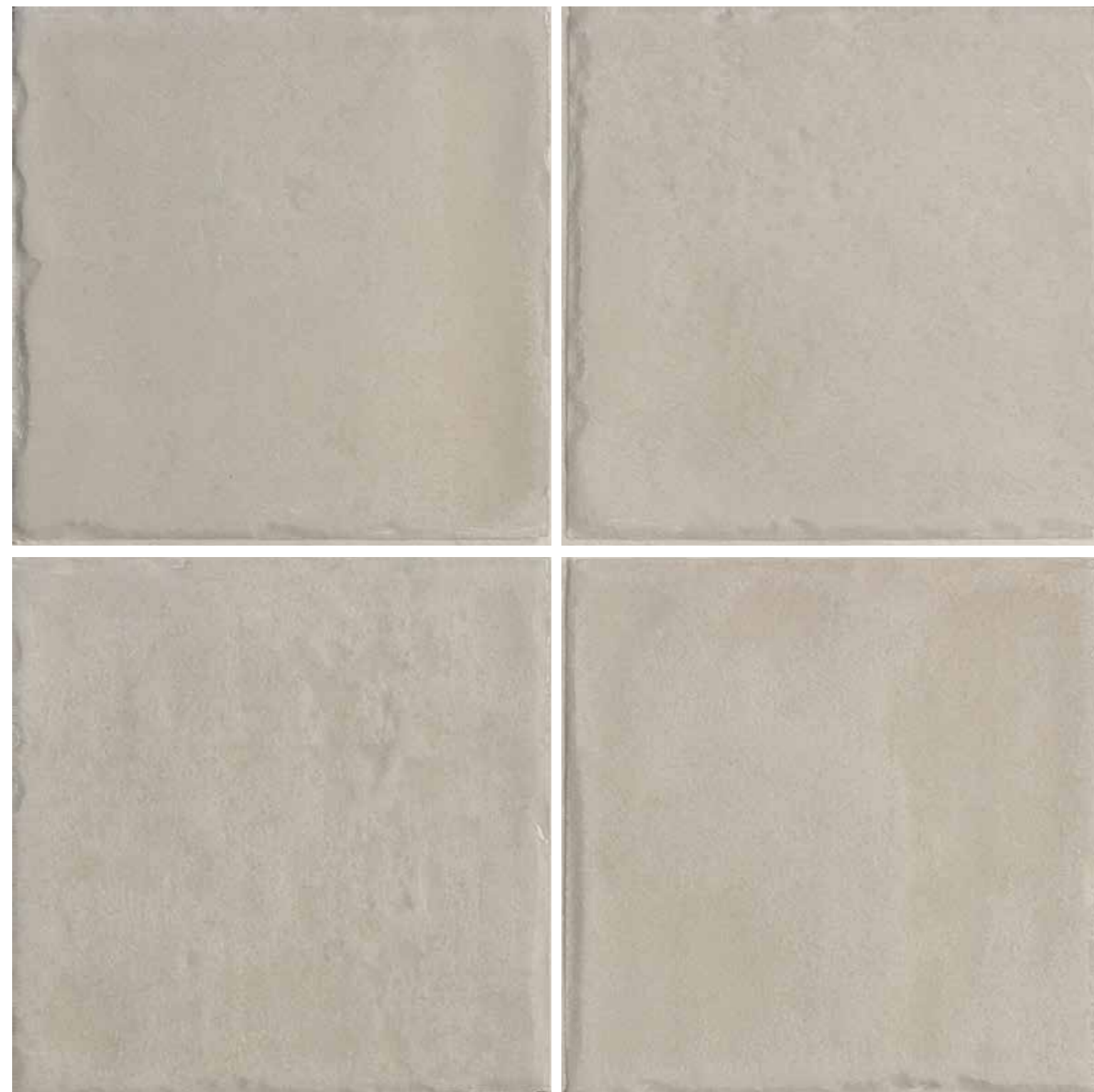
El formato de 10x10 cm expresa de la mejor forma la versatilidad estilística de Jolie y la convierte en una colección única por libertad de composición.

Le format 10x10cm exprime au mieux le pluralisme stylistique de Jolie et en fait une collection unique pour une totale liberté de composition.

Формат 10x10 см наилучшим образом отражает стилистическую многогранность Jolie и открывает бесчисленные композиционные возможности.

Das Format 10x10cm drückt am besten die stilistische Vielseitigkeit von Jolie aus und macht daraus eine einzigartige Kollektion für uneingeschränkte Gestaltungsfreiheit.

10x10



4

TINTE DELICATE E DISCRETE. COLORI VIVACI E DECISI. CON DODICI VARIANTI DI COLORI JOLIE ESPRIME IL CARATTERE DI OGNI AMBIENTE.

“ ”  
OO

Delicate and discreet tints, lively and marked colours, with its twelve colour shades, Jolie dresses living spaces with character.

Tintas delicadas y discretas, colores vivaces y decididos, con doce variaciones de color, Jolie comunica con personalidad los lugares del habitat cotidiano.

À travers des teintes délicates et discrètes, des couleurs vives et intenses, disponibles dans douze variantes, Jolie exprime avec personnalité les lieux de la vie quotidienne.

Мягкие и сдержанные нюансы вместе с яркими и насыщенными тонами составляют богатую 12-цветовую палитру. Jolie придает домашним интерьерам роскошную индивидуальность.

Zarte und zurückhaltende Töne, helle und kräftige Farben in zwölf verschiedenen Farbvarianten, mit viel Persönlichkeit kommuniziert Jolie mit den Orten des täglichen Lebens.

12COLORI



5

LA PERFETTA CORRISPONDENZA TRA TESSERE E FONDI NELLA PALETTE COLORI PERMETTE DI ABBINARE CON FACILITÀ TUTTI I FORMATI.

“ ”  
OO

Tesserae and backdrops perfectly match, the result of the same chromatic research that expresses itself in an extremely versatile colour palette.

Les tesselles et les fonds peuvent être parfaitement assortis : ils sont le fruit de la même recherche chromatique qui se traduit dans une palette de couleurs profondément variées.

Die Steine und Untergründe sind perfekt aufeinander abgestimmt, denn sie sind das Ergebnis einer intensiven Farbforschung, die eine zutiefst vielseitige Farbpalette geschaffen hat.

Teselas y fondos son perfectamente combinables entre sí, fruto de una búsqueda cromática que se traduce en una paleta de colores profundamente versátil.

Мозаичные элементы и фоновая плитка великолепно сочетаются между собой, поскольку являются частью единой цветовой палитры, богатой и многогранной.

TESSERE&FONDI

L'AMPIA DISPONIBILITÀ DI DECORI RISPONDE AL GUSTO CLASSICO E A QUELLO CONTEMPORANEO SENZA RINUNCIARE AL PIACERE DI SPERIMENTARE.

“ ”  
OO

The broad range of decor sets, which have a strong sense of craftsmanship meet classic and contemporary style without forsaking the pleasure of experimentation.

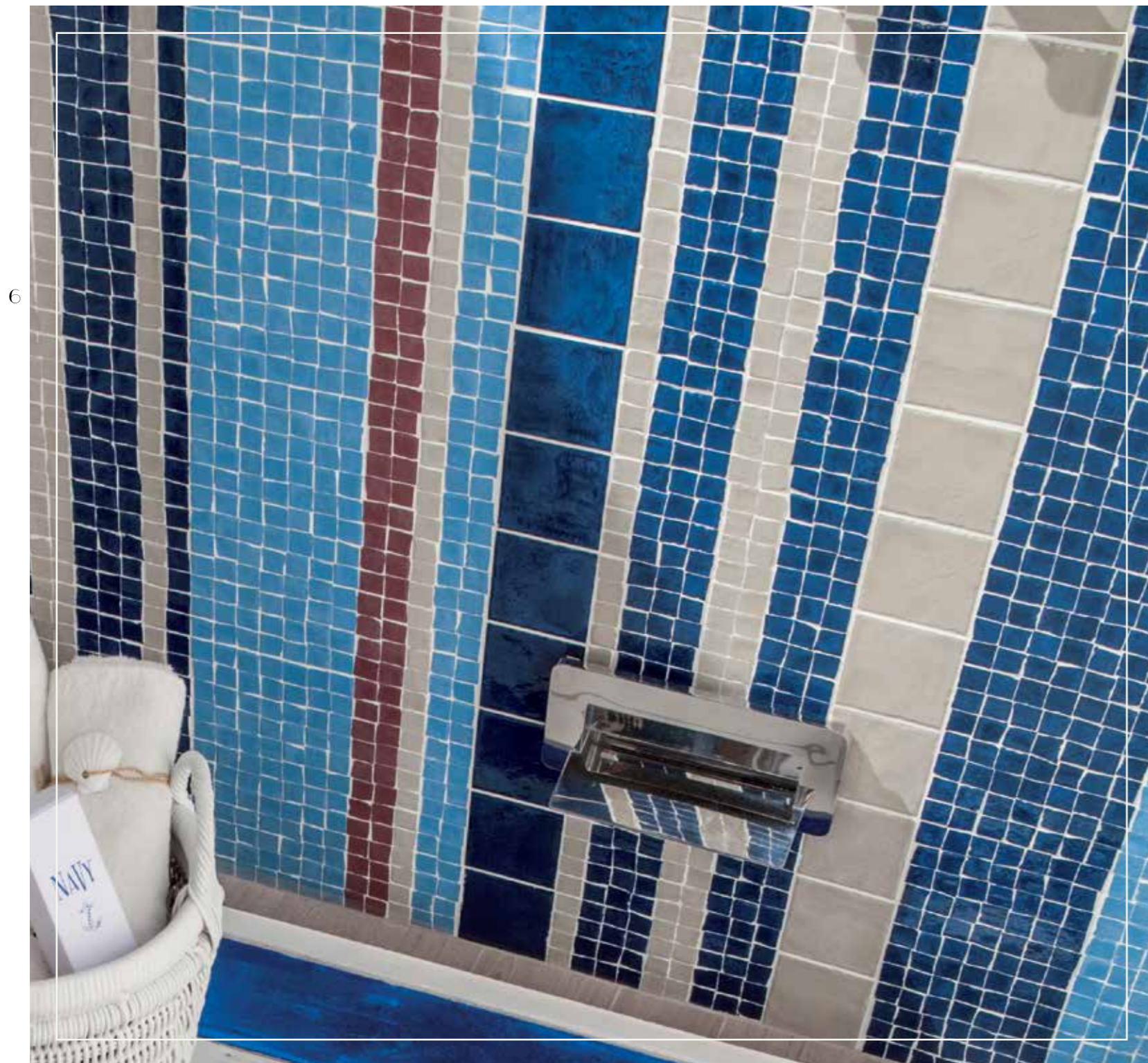
Le large choix de décors à l'aspect artisanal répond au goût classique, mais aussi à celui contemporain, sans pour autant renoncer au plaisir d'expérimenter.

Das breite Angebot an Dekoren von handwerklichem Charakter entspricht nicht nur dem klassischen, sondern auch dem zeitgenössischen Geschmack, ohne dabei auf das Vergnügen des Experimentierens zu verzichten.

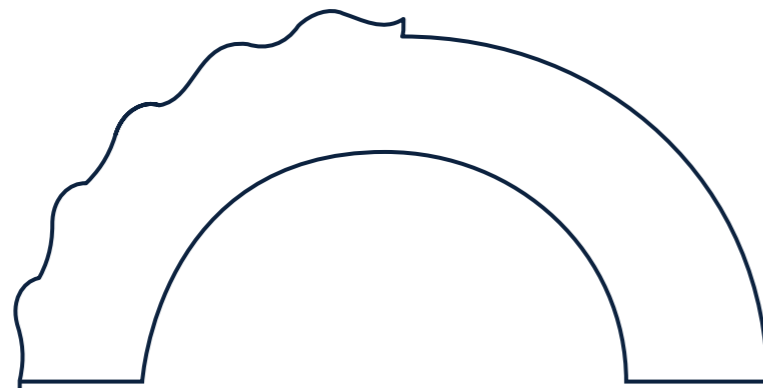
La amplia disponibilidad de decoraciones de aspecto artesanal responde al gusto clásico, mas también al contemporáneo, sin renunciar al placer de experimentar.

Обширная гамма декоративных элементов, напоминающих по виду традиционную расписную майолику, звучит классически и в то же время современно: экспериментировать с такими декорами одно удовольствие.

MOLTEPLICI DECORI



NEW ISSUE | STYLE



NELLA DIMENSIONE ESSENZIALE DEL TEMPIO DELLA CUCINA NORDICA SPICCA UNA LIAISON CON IL PASSATO E I DECORI DELLA TRADIZIONE CERAMICA. RENTERPRETATI IN UN PATTERN SCENOGRAPHICO DI GRANDE EFFETTO.

“ ”  
OO

A modern kitchen with sought-after details expressing a liaison with the traditional classic ceramic decors of the past, reinterpreted with a spectacular pattern of tremendous impact.

À l'intérieur d'une cuisine moderne aux détails soignés se distingue une liaison entre le passé et les décors de la tradition céramique, réinterprétés dans un pattern scénographique de grand effet.

In einer modernen Küche mit sorgfältig ausgewählten Details tritt die Liaison der Vergangenheit mit den Dekoren der keramischen Tradition hervor und wird in einem spektakulären Muster mit großer Wirkung neu interpretiert.

En una cocina moderna cuidada en sus más mínimos detalles destaca una liaison con el pasado y las decoraciones de la tradición cerámica, reinterpretadas siguiendo un patrón escenográfico de gran impacto.

В тщательно ухоженных деталях современной кухни чувствуется пленительный привкус прошлого. Традиционные декоративные элементы образуют роскошный настенный рисунок.

SUPER CHEF 01

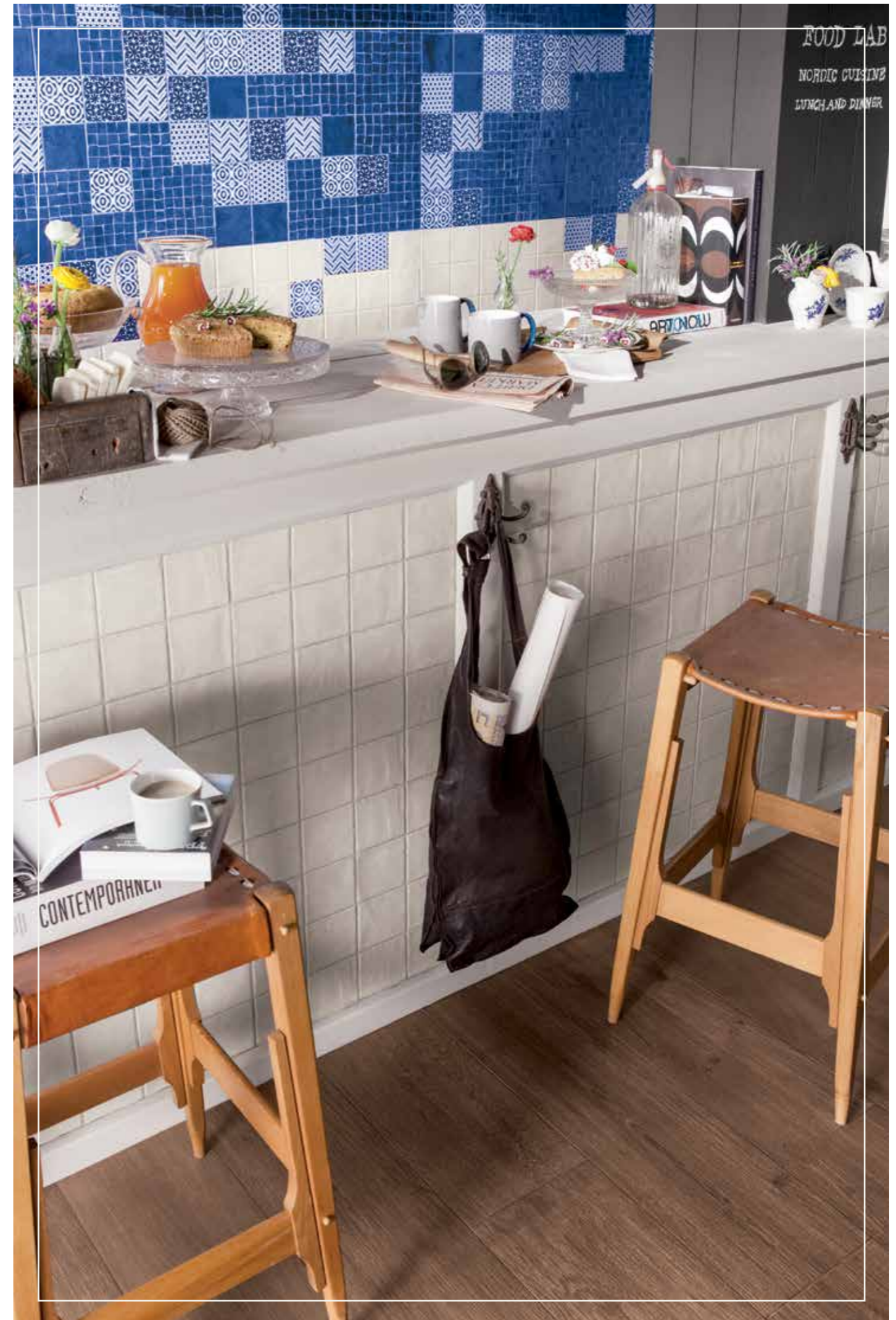


FOOD LAB  
NORDIC CUISINE  
LUNCH AND DINNER

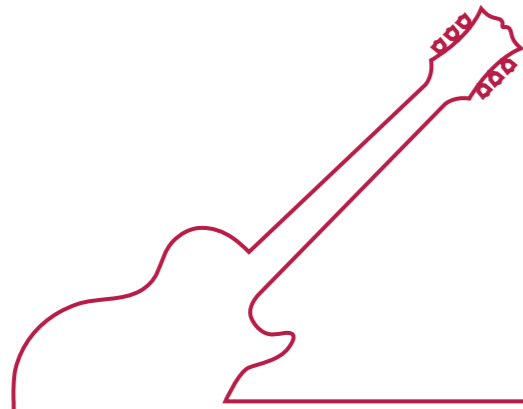
JCL.FLEU S/4 10x10 - 4x4"  
JCL.FLANC 10x10 - 4x4"  
JCL.FLEU 10x10 - 4x4"  
JCL.FLEU TESSEFE 30x30 - 12x12"  
FLOCC - ATELIER BROWN 22,5x90 - 9x36"



JOLIE



NEW ISSUE | STYLE



LA GEOMETRIA DECISA DEL TRIANGOLO VIENE ENFATIZZATA DALL'ALTERNARSI DEL COLORE. IL CONNUBIO IDEALE PER UNA SALA DA BAGNO IN STILE ROCK METROPOLITANO.

“ ”  
OO

The marked geometry of the triangle is enhanced by alternating colours, showing how a single decor can become the perfect tool for countless installation solutions.

La géométrie précise du triangle est soulignée par l'alternance de la couleur, qui révèle comment un seul décor est à même de recréer une infinité de schémas de pose.

Die klare Geometrie des Dreiecks wird durch den Wechsel der Farbe betont und zeigt, wie sich mit einem Dekor allein unzählige Verlegemuster bilden lassen.

La geometría decidida del triángulo es enfatizada por las alternaciones del color, que muestran como sólo una decoración puede bastar para convertirse en instrumento que recrea innumerables esquemas de colocación.

Решительная геометрия треугольников подчеркивается эффектным цветовым контрастом, благодаря которому декоративный элемент становится ценным инструментом для построения бесчисленных схем укладки.

ROCK'N'ROLL

02

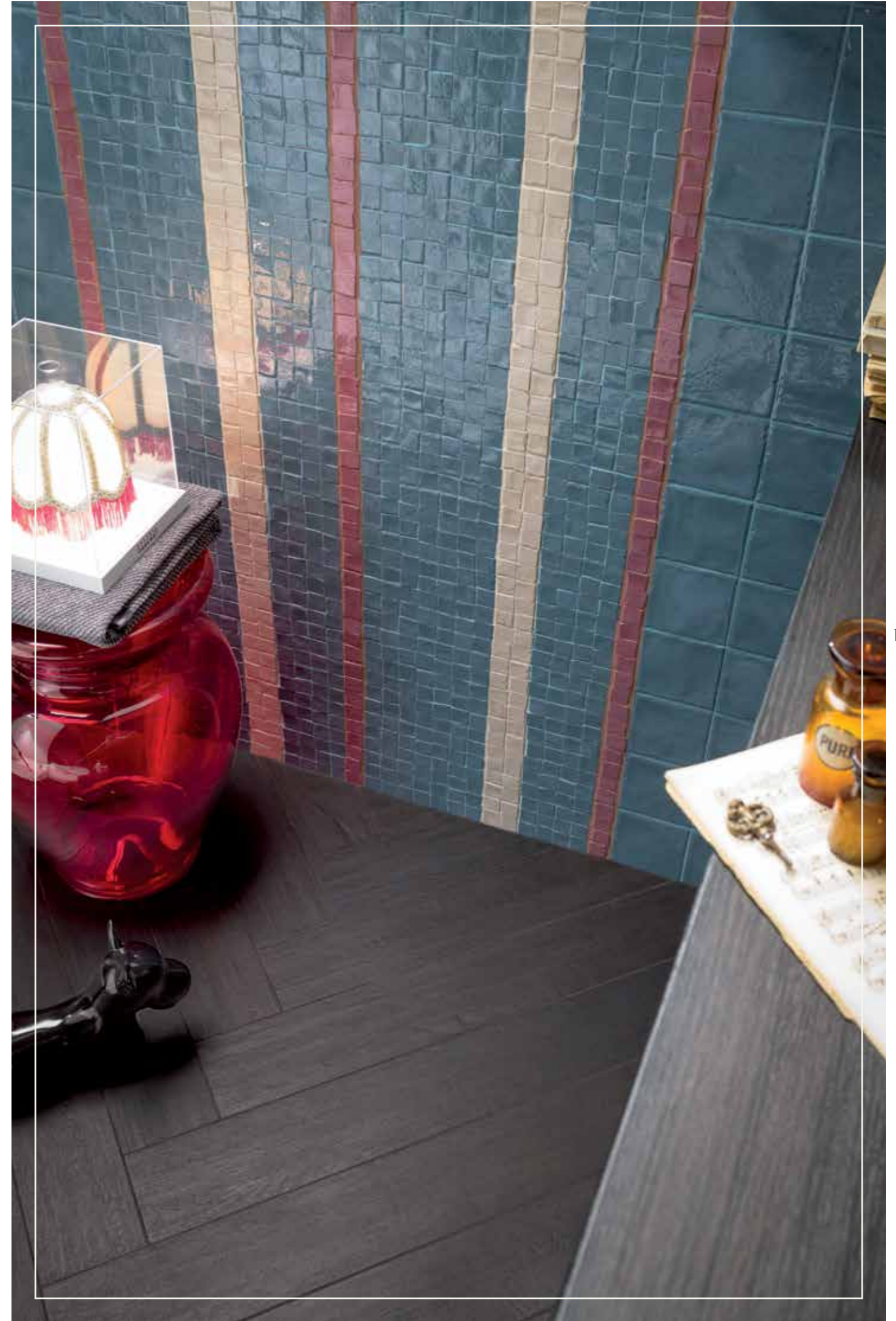


JCL NOIRE Gris TRIANG-CLO 10x10 - 4x4"  
 JCL NOIRE PETR-CLE TRIANG-CLO 10x10 - 4x4"  
 JCL NOIRE PURPLE TRIANG-CLO 10x10 - 4x4"  
 JCL PETR-CLE 10x10 - 4x4"  
 JCL PETR-CLE TESSEFE 30x30 - 12x12"  
 JCL Gris TESSEFE 30x30 - 12x12"  
 JCL PURPLE TESSEFE 30x30 - 12x12"  
 HCCR - ATELIER WENGE 11x90 - 4x36"

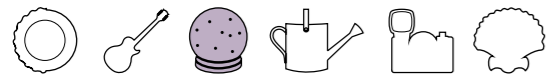




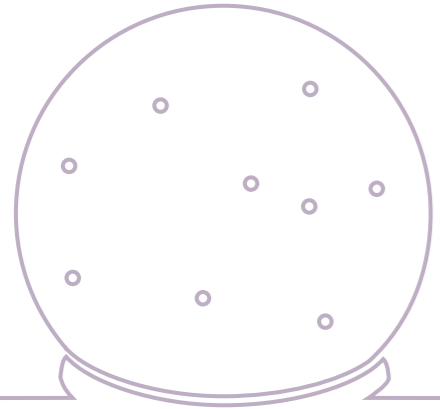
14



15



# NEW ISSUE | STYLE



AFFASCINANTE E GLAMOUR È L'INCONTRO TRA I PREZIOSI DECORI IN RILIEVO TON SUR TON E IL MOSAICO RAFFINATO CHE RIVELA UN ANIMO ROMANTICO E DELICATO.

“ ”  
OO

Charming and glamorous, the meeting between the precious ton sur ton decors in relief and the refined tesserae that, thanks to the pureness of colours, reveal a romantic and delicate soul.

Charmante et glamour est la rencontre entre les précieux décors en relief ton sur ton et les tesselles esthétiquement raffinées qui, grâce à la pureté de la couleur, dévoilent une âme romantique et délicate.

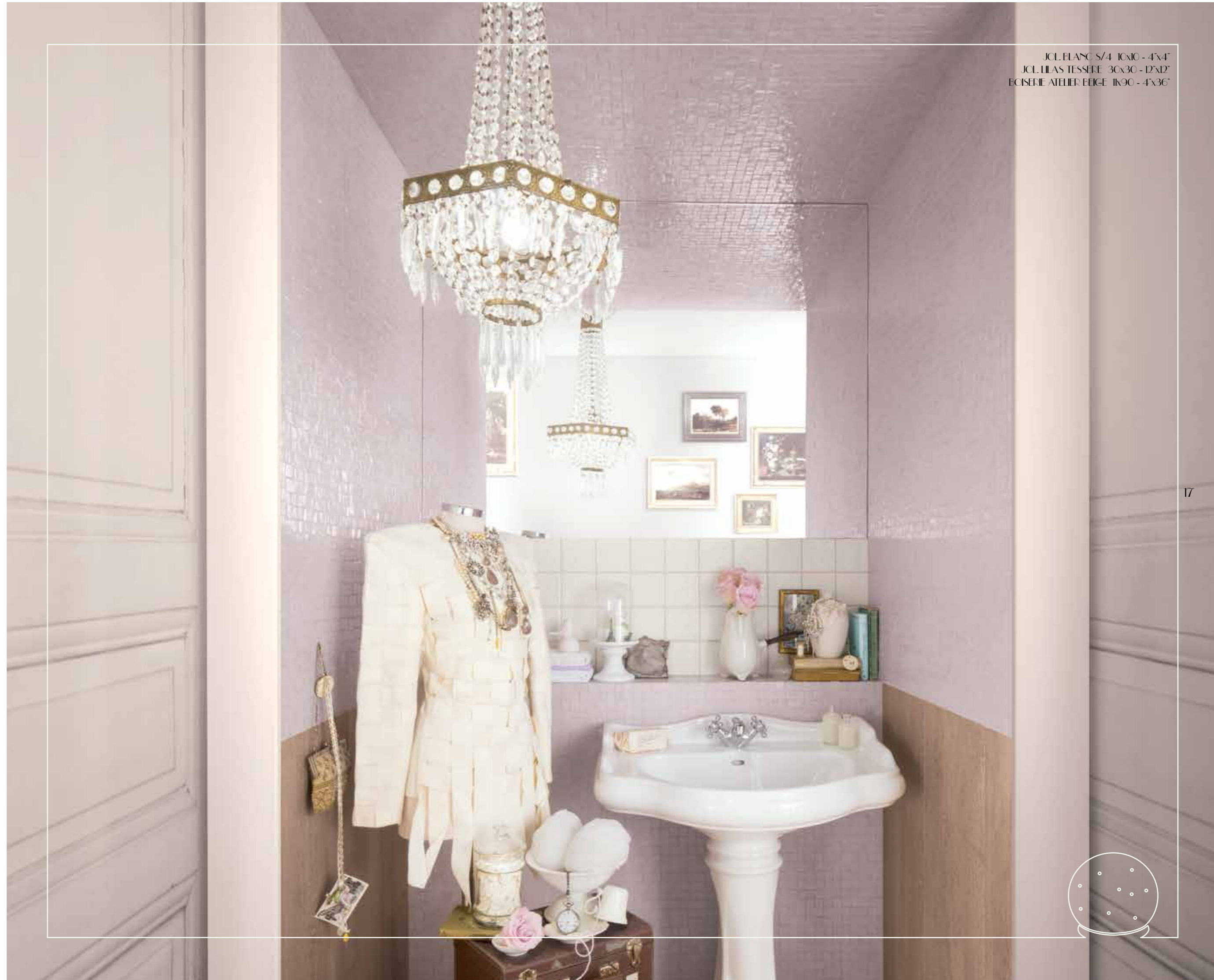
Charmant und glamourös ist das Aufeinandertreffen von kostbaren Ton-in-Ton Reliefdekoren und Steinen, in raffinierter Ästhetik, das, dank der Reinheit der Farbe, einen romantischen und sanften Charakter enthüllt.

Fascinante y glamuroso es el encuentro de las valiosas decoraciones en relieve ton sur ton con las teselas de estética refinada que, gracias a la pureza del color, revelan un alma romántica y delicada.

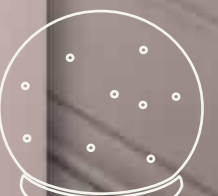
Очаровательно и гламурно выглядит сочетание ценных рельефных декоров тон в тон и изысканных декоративных элементов: выразительная, чистая по цвету эстетика композиций дышит изящной романтикой.

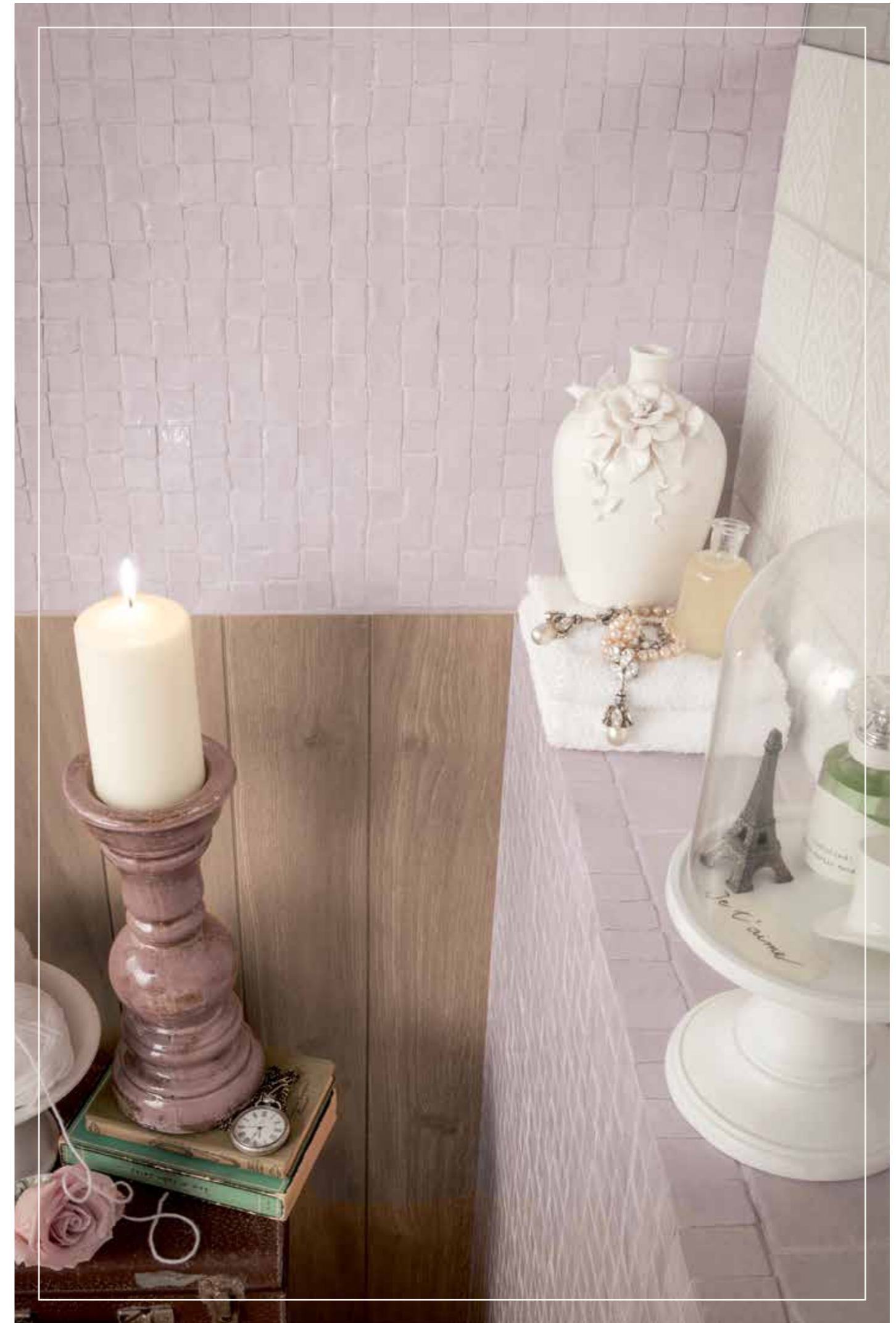
ETOILE

03



JCL BLANC S/4 10X10 - 4X4"  
JCL LILAS TESSERE 30X30 - 12X12"  
ECISERIE ATELIER EEIGE 1K90 - 4X36"

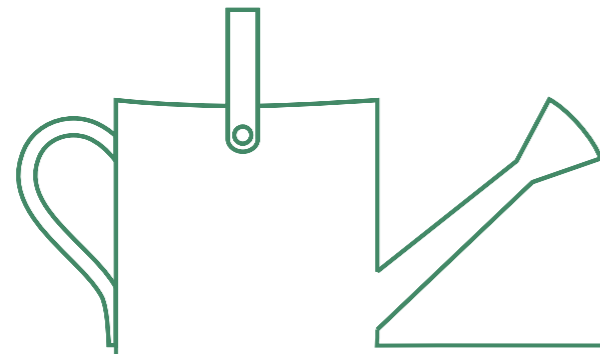




18

19

NEW ISSUE | STYLE



**IN UN'USCITA CAMERA DA LETTO. IL PATCHWORK CREATIVO SUI TONI DEL VERDE E DEL PORPORA ROMPE GLI SCHEMI D'ARREDO E TRASFORMA LA PARETE IN UN GRANDE QUADRO.**

“ ”  
OO

The creative patchwork on green and purple shades uses the 10x10 mosaic, usually destined to kitchens and bathrooms, to break the rules of design and transform the wall of the bedroom into a large painting.

Le patchwork créatif dans les tons de vert et de pourpre utilise la mosaïque 10x10, habituellement destinée aux cuisines et salles de bain, pour rompre avec les standards de la décoration et transformer le mur de la chambre à coucher en une grande image.

Das kreative Patchwork der Grün- und Lilatöne bedient sich des 10x10 Mosaiks, normalerweise für Küchen und Bädern verwendet, um die Silhouette der Möbel zu brechen und die Wand des Schlafzimmers in ein großes Bild zu verwandeln.

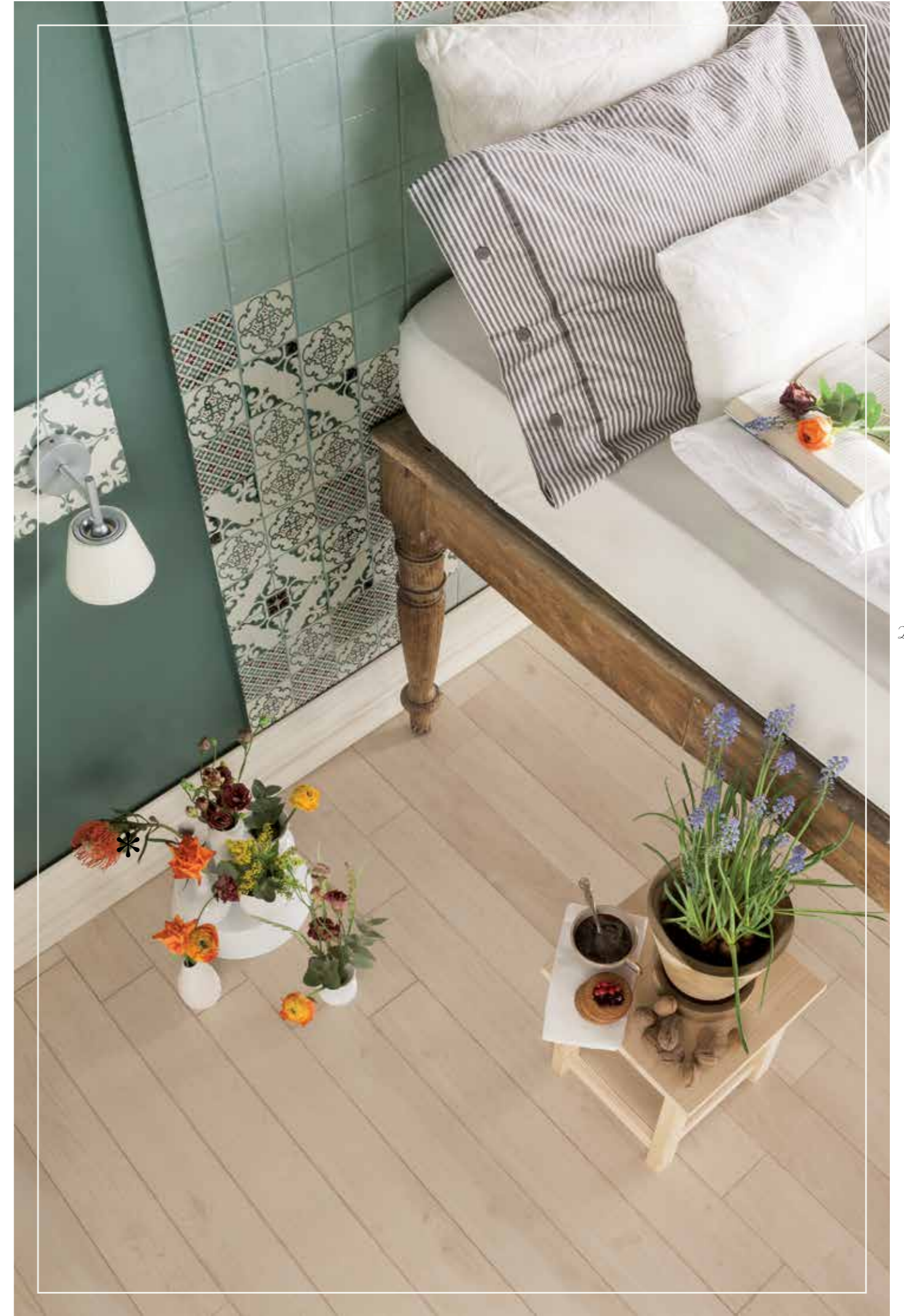
El patchwork creativo sobre los tonos verde y púrpura se sirve del mosaico 10x10, usualmente destinado a cocinas y salas de baño, para romper los esquemas de la decoración y transformar la pared del dormitorio en un gran cuadro.

Зелено-пурпурные “лоскутные” композиции из мозаики 10x10, которой традиционно оформляли кухни и ванные комнаты, ломают старые схемы и превращают стены спальни в большую картину.

**FLORAL DESIGNER 04**



JCL INCIFF VERT TRAMA S/2 10x10 - 4x4"  
 JCL INCIFF VERT TRAMA C/4 10x10 - 4x4"  
 JCL VERT 10x10 - 4x4"  
 FLOCF - ATHER INCVY 1890 - 4x36"



NEW ISSUE | STYLE

È PURA SPERIMENTAZIONE LA PARETE DI QUESTA SALA DA BAGNO DOVE LO SPIRITO ANTICONVENZIONALE CHE EMERGE È IL RISULTATO DI UN MASH-UP STILISTICO CHE CONIUGA METODO E CREATIVITÀ.

“ ”  
OO

The wall of this bathroom is pure experimentation, its anti-conventional spirit is the result of a style mash-up that merges rigour and creativity.

Le mur de cette salle de bain est une pure expérimentation, où l'esprit anti-conventionnel qui émerge est le résultat d'un mash-up stylistique qui unit la méthode et la créativité.

Die Wand dieses Bad ist reines Experimentieren, wo die unkonventionelle Stimmung, die dabei entsteht das Ergebnis eines stilistischen Mash-ups ist, das Methode und Kreativität vereint.

Es pura experimentación la pared de esta sala de baño en donde el espíritu anticonvencional que emerge es el resultado de un mash-up de estilos que conjuga método y creatividad.

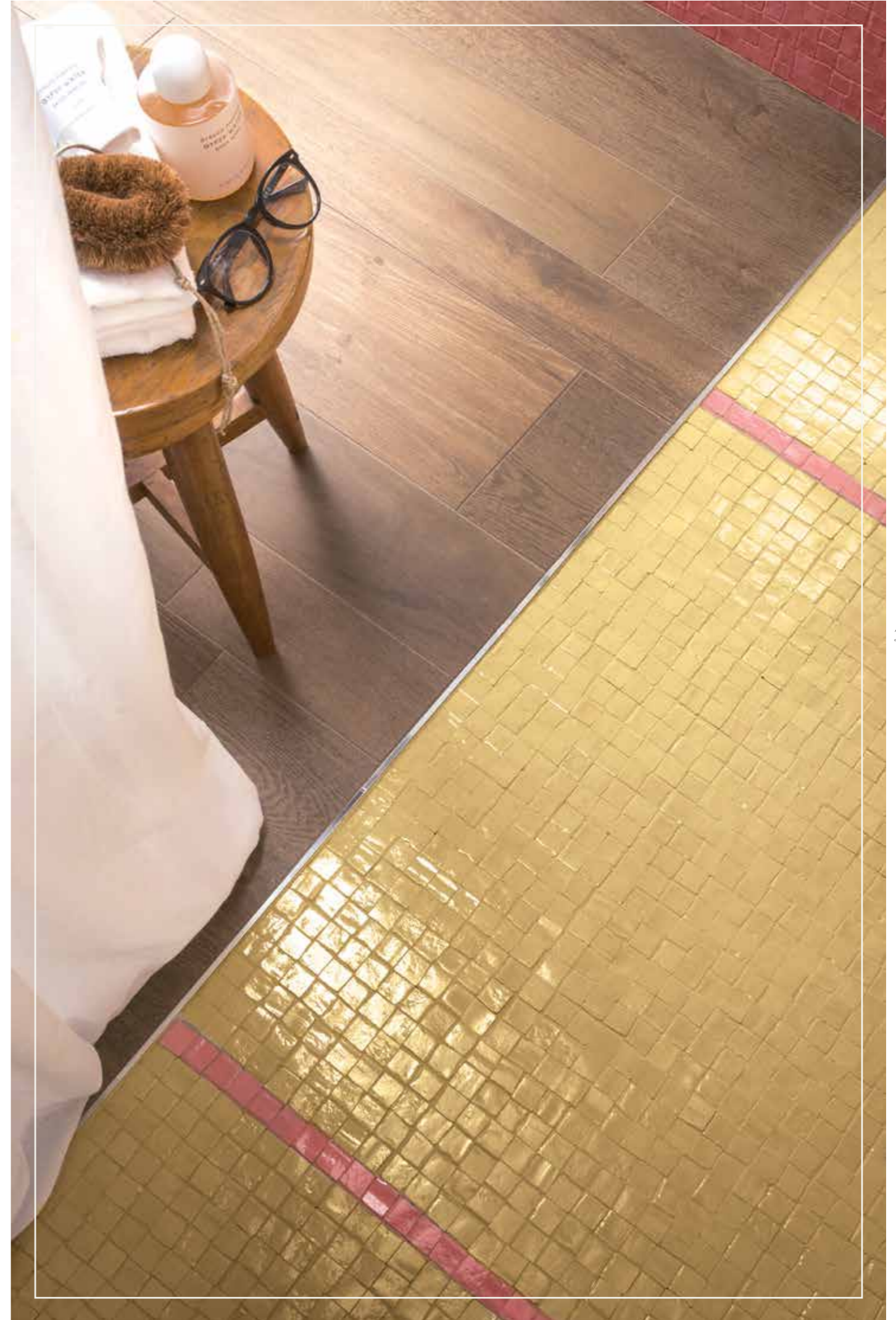
Стена этой ванной комнаты – плод оригинального экспериментирования, результат креативного сочетания метода и стиля.

PHOTOGRAPHER 05

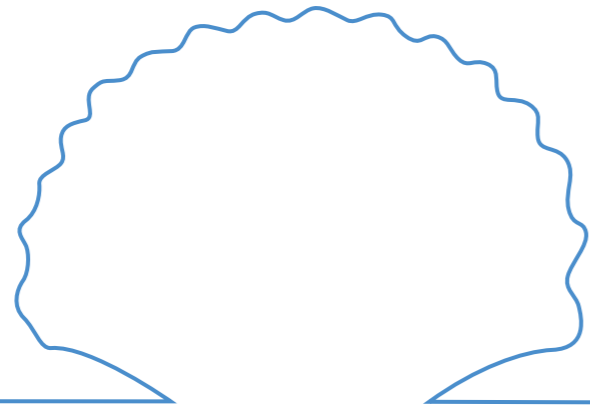


JCL. CORAL 10X10 - 4x4"  
 JCL. JAUNE 10X10 - 4x4"  
 JCL. ROSE 10X10 - 4x4"  
 JCL. NOIRE 10X10 - 4x4"  
 JCL. NOIRE PURPLE TRAMA S/2 10X10 - 4x4"  
 JCL. NOIRE PURPLE TRAMA C/4 10X10 - 4x4"  
 JCL. TESSERE CORAL 30x30 - 12x12"  
 JCL. TESSERE JAUNE 30x30 - 12x12"  
 JCL. TESSERE ROSE 30x30 - 12x12"  
 FLOOR - ATELIER BROWN 22,5x90 - 9x36" /  
 15x90 - 6x36" / 11x90 - 4x36"





NEW ISSUE | STYLE



NELLA VARIEGATA DISPONIBILITÀ DI DECORIE  
PALETTE JOLIE LIBERA GLI AMBIENTI DA RIGIDI  
DETTAMI COMPOSITIVI RIVESTENDO QUALSIASI  
SUPERFICIE COME UN'OPERA D'ARTE. UNICA E  
INIMITABILE.

“ ”  
OO

With its versatile decor and colour range, Jolie sets the spaces free from the rigid restriction of dictates, dressing every surface as if a work of art, unique and unrepeatable.

Grâce au choix varié des décors et des palettes, Jolie libère les espaces des strictes méthodes de composition, en revêtant tout type de surface comme une unique et inimitable œuvre d'art.

Durch die breite Verfügbarkeit von unterschiedlichsten Dekoren und Farben befreit Jolie die Ambiente vom starren Diktat der Gestaltung und verkleidet beinahe alle Oberflächen, ganz wie ein Kunstwerk, einzigartig und unnachahmlich.

En la variegada disponibilidad de decoraciones y de paleta Jolie libera los ambientes de los rígidos dictámenes compositivos revistiendo cualquier superficie como una obra de arte única e inimitable.

Богатое разнообразие декоративных элементов и цветов Jolie вырывается из строгих композиционных рамок и украшает поверхности, подобно великолепным художественным произведениям.

STYLIST - SEA 06



- JCL.GEIS 10X10 - 4X4"
- JCL.ELEU 10X10 - 4X4"
- JCL.ELANC TOUCUCISE TRIANG-CLO 10X10 - 4X4"
- JCL.ELANC ELEU TRIANG-CLO 10X10 - 4X4"
- JCL.TOCUCISE TESSERE 30X30 - 12X12"
- JCL.JCHIE ELEU TESSERE 30X30 - 12X12"
- JCL.JCHIE GEIS TESSERE 30X30 - 12X12"
- JCL.PURPLE TESSERE 30X30 - 12X12"
- JCL.ELEU MATITA 15X20 - 1/2X8"
- FLOOR - ATELIER GREY 22.5X90 - 9X36" / 15X90 - 6X36" / 18X90 - 4X36"





# COMBINATIONS

JCL PURPLE 10x10 - 4"x4" - JCL VERT 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE VERT TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE VERT TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"

TRAMA C/4



JCL BLANC BLEU TRAMA C/4



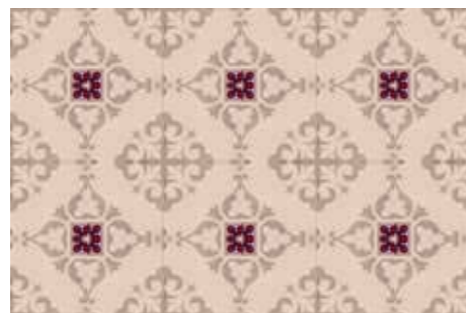
JCL IVORIE VERT TRAMA C/4



JCL IVORIE PETROLE TRAMA C/4



JCL IVORIE GRIS TRAMA C/4



JCL ROSE GRIS TRAMA C/4



JCL IVORIE PURPLE TRAMA C/4

JOLIE

## ABBINAMENTI SU FONDO "BLANC"

Combinations on "Blanc" backdrop / Assortiments sur fond "Blanc" / Kombinationen auf dem Untergrund "Blanc"  
 Combinaciones sobre fondo "Blanc" / Сочетания на фоне "Blanc"



JCL BLANC BLEU TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL BLANC BLEU TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL BLEU 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"

## ABBINAMENTI SU FONDO "IVOIRE"

Combinations on "Ivoire" backdrop / Assortiments sur fond "Ivoire" / Kombinationen auf dem Untergrund "Ivoire"  
 Combinaciones sobre fondo "Ivoire" / Сочетания на фоне "Ivoire"



JCL IVORIE GRIS TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE GRIS TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL GRIS 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"



JCL IVORIE PURPLE TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE PURPLE TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL JAUNE 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"



JCL IVORIE PETROLE TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE PETROLE TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL PETROLE 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"



JCL IVORIE VERT TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVORIE VERT TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL VERT 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"

## ABBINAMENTI SU FONDO "ROSE"

Combinations on "Rose" backdrop / Assortiments sur fond "Rose" / Kombinationen auf dem Untergrund "Rose"  
 Combinaciones sobre fondo "Rose" / Сочетания на фоне "Rose"



JCL ROSE GRIS TRAMA S/2 10x10 - 4"x4"  
 JCL ROSE GRIS TRAMA C/4 10x10 - 4"x4"  
 JCL GRIS 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"

JCL JAUNE 10x10 - 4"x4"  
 JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVRIE PURPLE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVRIE JAUNE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4"

TRIANGOLO



JCL BLEU 10x10 - 4"x4"  
 JCL BLEU TESSERE 30x30 - 12"x12"  
 JCL BLEU S/4 10x10 - 4"x4"

S/4



FONDO "BLANC"

"Blanc" backdrop / Fond "Blanc" / Untergrund "Blanc" / Fondo "Blanc" / Фоновая плитка "Blanc"



JCL BLANC BLEU TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL BLEU 10x10 - 4"x4"  
 JCL BLANC TURQUOISE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL TURQUOISE 10x10 - 4"x4"

FONDO "IVOIRE"

"Ivoire" backdrop / Fond "Ivoire" / Untergrund "Ivoire" / Fondo "Ivoire" / Фоновая плитка "Ivoire"



JCL IVOIRE GRIS TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL GRIS 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVOIRE PURPLE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL PURPLE 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVOIRE CORAL TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL CORAL 10x10 - 4"x4"



JCL IVOIRE PETRICLE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL PETRICLE 10x10 - 4"x4"  
 JCL IVOIRE JAUNE TRIANGOLO 10x10 - 4"x4" / JCL JAUNE 10x10 - 4"x4"

CROMIE

Colour shades / Tonalités / Farben / Tonalidades / Цвета



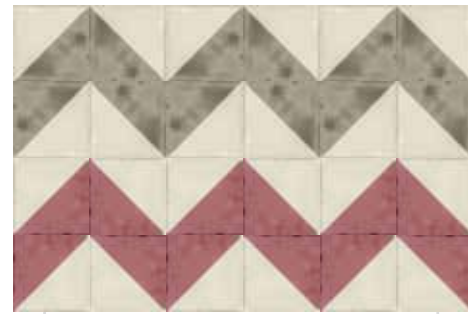
JCL BLANC S/4 10x10 - 4"x4" / JCL BLANC 10x10 - 4"x4" / JCL IVOIRE 10x10 - 4"x4" / JCL GRIS 10x10 - 4"x4" / JCL ROSE 10x10 - 4"x4" / JCL LILAS 10x10 - 4"x4"



JCL GRIS S/4 10x10 - 4"x4" / JCL BLANC 10x10 - 4"x4" / JCL GRIS 10x10 - 4"x4" / JCL BLEU S/4 10x10 - 4"x4" / JCL BLANC 10x10 - 4"x4" / JCL BLEU 10x10 - 4"x4"

MISCELA DUE COLORI

Two colour mix / Mélange de deux couleurs / Mischung zweier Farben / Mezcla de dos colores / Сочетание двух цветов



JCL. NOIRE GRIS TRIANGCLO  
JCL. NOIRE PURPLE TRIANGCLO

JCL. NOIRE GRIS TRIANGCLO  
JCL. NOIRE PETROLE TRIANGCLO

JCL. NOIRE GRIS TRIANGCLO  
JCL. NOIRE JAUNE TRIANGCLO

JCL. NOIRE JAUNE TRIANGCLO  
JCL. NOIRE PETROLE TRIANGCLO

JCL. BLANC TURQUOISE TRIANGCLO  
JCL. BLANC BLEU TRIANGCLO

MISCELA TRE COLORI

Three colour mix / Mélange de trois couleurs / Mischung dreier Farben / Mezcla de tres colores / Сочетание трех цветов



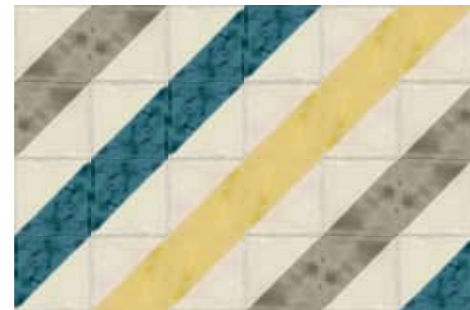
JCL.IVOIRE PETR.CLE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE GRIS TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE PURPLE TRIANG.CLO



JCL.IVOIRE PETR.CLE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE JAUNE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE PURPLE TRIANG.CLO



JCL.IVOIRE PURPLE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE JAUNE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE GRIS TRIANG.CLO



JCL.IVOIRE PETR.CLE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE JAUNE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE GRIS TRIANG.CLO

SCHEMA DI POSA

Installation pattern / Schéma de pose / Verlegeschema / Esquema de colocación / Схема укладки



JCL.IVOIRE PETR.CLE TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE GRIS TRIANG.CLO  
JCL.IVOIRE PURPLE TRIANG.CLO



10x10 - 4"x4"  $\frac{1}{8}$  8,5 mm



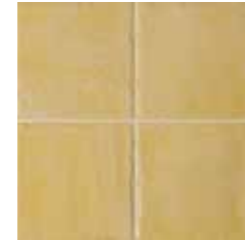
**8265**  
Jol. Blanc 10x10



**8266**  
Jol. Ivoire



**8269**  
Jol. Gris



**8271**  
Jol. Jaune



**8267**  
Jol. Rose



**8275**  
Jol. Coral



**8270**  
Jol. Purple



**8268**  
Jol. Lilas



**8276**  
Jol. Vert



**8272**  
Jol. Petrole



**8273**  
Jol. Bleu



**8274**  
Jol. Turquoise

DECORI. DECORS. DECORS. DEKOR. DECORACIONES. ДЕКОРЫ



**8349**  
Jol. Blanc Tessere 30x30 - 12"x12"



**8353**  
Jol. Ivoire Tessere 30x30 - 12"x12"



**8352**  
Jol. Gris Tessere 30x30 - 12"x12"



**8354**  
Jol. Jaune Tessere 30x30 - 12"x12"



**8358**  
Jol. Rose Tessere 30x30 - 12"x12"



**8351**  
Jol. Coral Tessere 30x30 - 12"x12"



**8357**  
Jol. Purple Tessere 30x30 - 12"x12"



**8355**  
Jol. Lilas Tessere 30x30 - 12"x12"



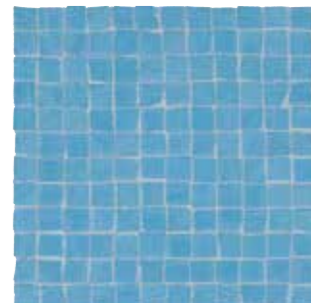
**8360**  
Jol. Vert Tessere 30x30 - 12"x12"



**8356**  
Jol. Petrole Tessere 30x30 - 12"x12"



**8350**  
Jol. Bleu Tessere 30x30 - 12"x12"



**8359**  
Jol. Turquoise Tessere 30x30 - 12"x12"

DECORI. DECORS. DECORS. DEKOR. DECORACIONES. ДЕКОРЫ



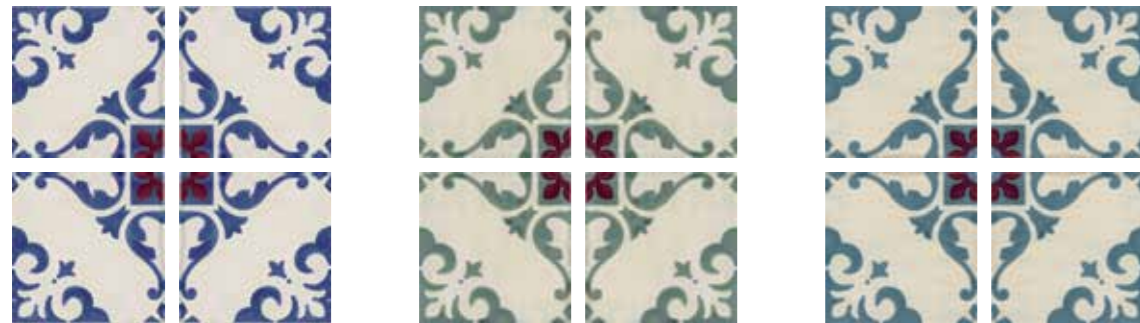
**8316** Jol. Blanc Bleu Triangolo  
**8315** Jol. Blanc Turquoise Triangolo  
**8320** Jol. Ivoire Petrole Triangolo  
**8318** Jol. Ivoire Gris Triangolo  
**8319** Jol. Ivoire Jaune Triangolo  
**8317** Jol. Ivoire Coral Triangolo  
**8321** Jol. Ivoire Purple Triangolo



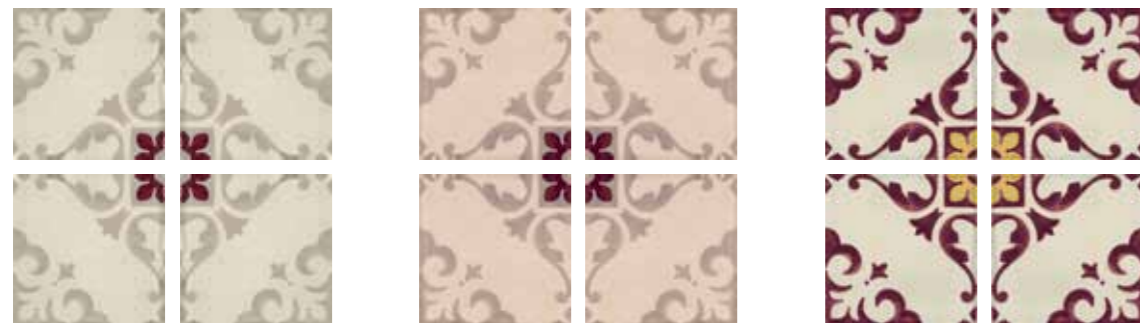
**8324** Jol. Blanc Bleu Trama S/2  
**8326** Jol. Ivoire Vert Trama S/2  
**8322** Jol. Ivoire Petrole Trama S/2  
**8323** Jol. Ivoire Gris Trama S/2



**8325** Jol. Rose Gris Trama S/2  
**8327** Jol. Ivoire Purple Trama S/2



**8330** Jol. Blanc Bleu Trama C/4  
**8332** Jol. Ivoire Vert Trama C/4  
**8328** Jol. Ivoire Petrole Trama C/4



**8329** Jol. Ivoire Gris Trama C/4  
**8331** Jol. Rose Gris Trama C/4  
**8333** Jol. Ivoire Purple Trama C/4



**8334** Jol. Blanc S/4  
**8335** Jol. Gris S/4



**8336** Jol. Bleu S/4



**8337** Jol. Blanc Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8341** Jol. Ivoire Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8340** Jol. Gris Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8342** Jol. Jaune Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8346** Jol. Rose Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8339** Jol. Coral Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8345** Jol. Purple Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8343** Jol. Lilas Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8348** Jol. Vert Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8344** Jol. Petrole Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"  
**8347** Jol. Turquoise Matita 1,5x20 - 1/2" x 8"

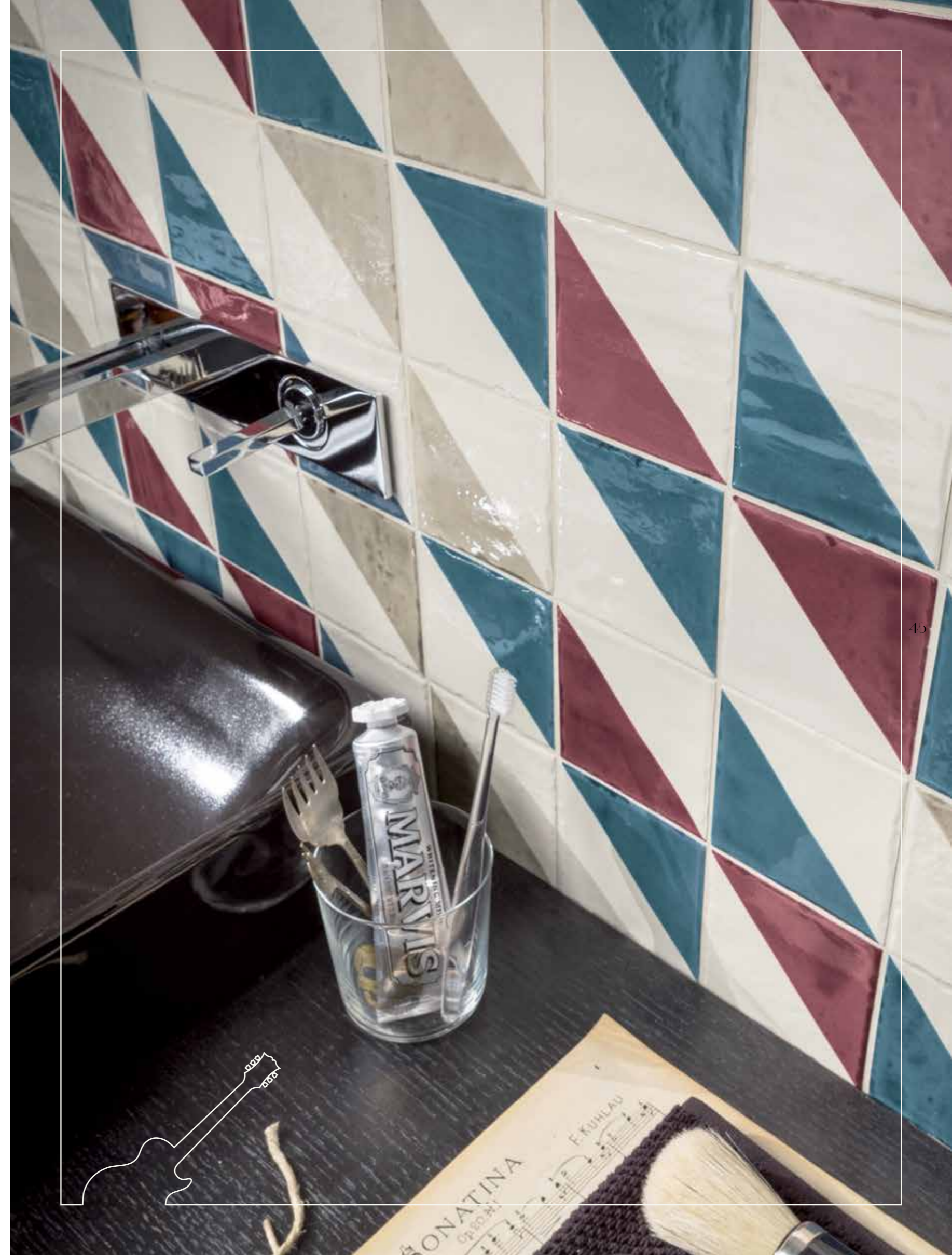
**IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. EMBALLAGES ET POIDS. VERPACKUNG UND GEWICHT. EMBALAJES Y PESOS. УПАКОВКА И ВЕС.**

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
JOL 10x10 - 4" x 4"	82	0,82	14,10	72	59,04	1015
JOL TESSERE 30x30 - 12" x 12"	5	0,45	8,50	-	-	-
JOL TRIANGOLO 10x10 - 4" x 4"	4	0,04	0,79	-	-	-
JOL TRAMA S/2 10x10 - 4" x 4"	4	0,04	0,79	-	-	-
JOL TRAMA C/4 10x10 - 4" x 4"	4	0,04	0,79	-	-	-
JOL C/4 10x10 - 4" x 4"	4	0,04	0,79	-	-	-
JOL MATITA 1,5x20 - 1/2" x 8"	10	0,03	0,51	-	-	-



10x10 - 4"x4"		± 8,5 mm	Norma. Norms. Norme. Norma. Norma.	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.	Valore medio, Average value. Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение.
				7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm
 Lunghezza e larghezza. Length and width. Longueur et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина. Spessore. Thickness. Épaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. Rettilinearità spigoli. Straightness. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilíneidad de los cantos. Прямолинейность ребер. Ortogonalità. Squareness. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 5,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскость.		± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Absorción % de agua. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	≤ 0,5%		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Sforzo di rottura. Breaking strength. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом. Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance à la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.	ISO 10545-4	(Spessore. Thickness. ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
		R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).		Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
 Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).		Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна. Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y alcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации. Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y alcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.	ISO 10545-13	Classe GB min.		GA	
		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).		GLA	
		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		GHA	
 Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Точность к образованию пятен.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.	

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.  
 Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen.  
 Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.





## Raccomandazioni e consigli riguardanti l’installazione e la manutenzione delle piastrelature Ceramiche Marca Corona.

### 1. PRIMA DELLA POSA IN OPERA

Il posatore, essendo l’operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo “vede” e “manipola” le piastrelle deve:

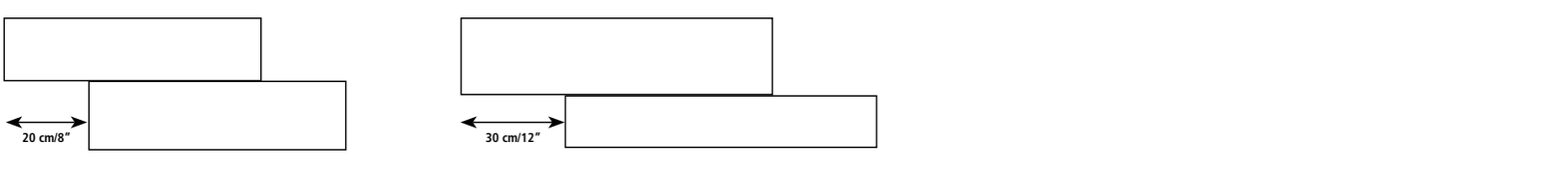
- Segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali difetti palesi (di qualità, tono,…) presenti sul materiale ceramico;
- Attenersi a un progetto per l’installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate, …); è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate “a secco”) della piastrellatura, e che ne chieda l’approvazione, eventualmente per iscritto.

La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.

**Ceramiche Marca Corona** consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di:

20 cm per formati rettangolari con lato 60 ( 15x60, 30x60, etc)

30 cm per formati rettangolari con lato 90 ( 11x90 ,15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno **2,0mm** sul **monofornato** e **2,0÷3,0mm** sul **multifornato**.

Nel caso di **pavimenti in esterno** si suggerisce tassativamente una **posa a giunto aperto (almeno 3,0mm di fuga)**.

#### 2. DURANTE LA POSA IN OPERA

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.

Il posatore dovrà far notare in corso d’opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,…) della piastrellatura ceramica e ne chiederà, anche in questo caso, per iscritto l’eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.

Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l’opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.

Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

- Essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale;
- Protezza da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

#### AVVERTENZA:

**CERAMICHE MARCA CORONA A MATERIALE GIA’ POSATO:**

- NON ACCETTA CONTESTAZIONI DOVUTI A VIZI PALESI DI TONO E SCELTA;**

- NON RISPONDE SULLA QUALITA’ DELL’OPERA PIASTRELLATA FINITA MA SOLAMENTE SULLE CARATTERISTICHE DEL MATERIALE FORNITO.**

**E’ BENE PERTANTO CONSERVARE, AL TERMINE DELLA POSA, ALCUNE PIASTRELLE DI SCORTA PER EVENTUALI RIPARAZIONI, O ANCHE PER DISPORRE DI UN CAMPIONE RAPPRESENTATIVO DEL MATERIALE IN CASO DI CONTESTAZIONE.**

#### 3. COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m.

Un “effetto” rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l’aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un “difetto”.

Un “effetto” diventa un “ difetto” quando è visibile nelle condizioni di osservazione sopra riportate.

#### 4. PULIZIA DI FINE CANTIERE

Il lavaggio dopo posa è una fase di **fondamentale importanza** per tutti gli interventi successivi di manutenzione.

Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura …

Una volta trascorsi i **tempi di stagionatura dello stucco**, procedere quindi ad una **pulizia con detergente adeguato** attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

a) In caso di utilizzo di stucchi di **natura cementizia** Ceramiche Marca Corona suggerisce l’uso di **FILA DETERDEK** ( o di acidi tamponati similari, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe. Applicare secondo le modalità seguenti:

- Utilizzare **FILA DETERDEK** diluito 1:5 (1 litro di **FILA DETERDEK** in 5 litri di acqua possibilmente calda; **resa: 1litro/40mq**);

- Spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettono, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
- Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell’intensità dello sporco;
- Intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo scotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
- Raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
- Risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l’operazione anche più volte sino all’eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

**Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.**

#### AVVERTENZA:

Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori …; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l’indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggungere all’acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino **FILA PS/87** ( o prodotti similari). Il **FILA PS/87** va utilizzato puro ( non diluito ) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

#### INFORMAZIONI SPECIFICHE:

c) Nel caso di posa di prodotti **Lappati, Lucidati o Metallizzati** la pulizia di fine cantiere realizzata con detersgenti di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie .

d) Nel caso di prodotti **Strutturati** o con **Elevate Caratteristiche Antiscivolo** la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detersgenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasive in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l’aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.

e) Nel caso di prodotti con **finitura naturale**, Ceramiche Marca Corona **NON consiglia l’uso di prodotti impregnanti/filmogeni** in quanto non necessario ed anche perché l’ eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.

**f) Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento e’ stato usato**, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi **detersgenti a base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

#### 5. UTILIZZO E MANUTENZIONE

La **durabilità** di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica.

A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

##### 5.1. PRODOTTI PER LA PULIZIA

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall’uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema.

Una **CORRETTA PULIZIA** viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un **comune detergente neutro per piastrelle** seguendo le istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore.

Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale risultando, in genere, di aspetto più brillante oltre al fatto che trattiene, in modo anomalo, qualunque tipo di agente macchiante) eseguire un **“lavaggio sgrassante” con detergente alcalino**, seguito da una fase di risciacquo accurato.

In particolari condizioni d’uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico,…) ed ambientali (materiale posato all’esterno,…) , in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un **“lavaggio disincrostante” con detergente acido** seguito da una fase di accurato risciacquo.

**Ceramiche Marca Corona** consiglia:

**QUOTIDIANAMENTE** di:

- Asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;**
- Lavare con FILACLEANER** (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d’acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione;

#### ATTENZIONE:

Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, sciacquando spesso e strizzando bene lo straccio.

**Non eccedere mai nella quantità di detersive da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.**

#### PERIODICAMENTE

di: eseguire un lavaggio sgrassante con **FILA PS/87 in diluizione 1:20 in acqua** (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare **FILA DETERDEK in diluizione 1:20 in acqua** (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

#### ATTENZIONE:

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate.

L’operatore incaricato a questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una **preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale**.

Per **grandi superfici** è consigliabile l’utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo **FILACLEANER diluito da 1:100 a 1:200**, in base alle necessità.

#### 5.2. METODI PER LA PULIZIA

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l’uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfitture,...

#### 5.3. LA PROTEZIONE DALLO SPORCO ABRASIVO

Certi tipi di sporco (sabbia,...) aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall’esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporcizia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d’uso del locale) all’ingresso per tutta la larghezza dell’entrata.

#### AVVERTENZA:

I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale.

Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d’uso, tipologie di superficie e ambiente.

In linea generale, all’aumentare delle caratteristiche di antiscivolosità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia.

L’operatore incaricato dell’intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una **preliminare verifica empirica** (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento.

In caso di condizioni di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato, **Ceramiche Marca Corona** declina ogni responsabilità in merito all’efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione.

Resta inteso che **Ceramiche Marca Corona** non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligenze pulizia e manutenzione, o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d’uso.

La lastra in gres porcellanato può essere posata a secco, su sottofondi di ghiaia o sabbia o, in alternativa, in posa sopraelevata. Per quest’ultimo campo di applicazione la struttura di sostegno è composta da supporti portanti prefabbricati, in polipropilene di tipo fisso, regolabile o autolivellante, che permettono la realizzazione di pose del piano finito da un minimo di 12 mm fino ad un massimo di 100 mm. Grazie ad un peso di 47,00 kg/m2, la lastra può essere posata su coperture piane consentendo di ottenere un carico ridotto su balconi e solai.

La posa sopraelevata (altezza massima 100 mm), inoltre, permette l’ispezione degli elementi sottostanti al piano di calpestio ed un intervento rapido senza onerosi lavori di muratura.



#### NORME VIGENTI E RACCOMANDAZIONI PER LA SOLA POSA SOPRAELEVATA.

Marca Corona informa che ad oggi, non risulta esistente alcuna norma relativa ai pavimenti sopraelevati ad uso esclusivo per esterni, come è il caso della struttura del prodotto proposta da Marca Corona.

Al momento l’unica normativa disponibile è la EN 12825 “pavimenti sopraelevati”, dell’agosto 2001, che, nel proprio SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE, afferma che la norma è destinata a “pavimenti sopraelevati per i quali l’utilizzo principale previsto è la finitura interna di edifici”.

Le lastre di Marca Corona, con riferimento a detta norma, presentano comunque le prestazioni tecniche riportate in “STANDARD EN 12825 per la posa sopraelevata” a pagina 45.

Per quanto il test di “Carico dinamico – prova di urto di corpi duri” simili situazioni inusuali, quali la caduta di un grave del peso di 4,5 kg da una altezza di 60 cm, si raccomanda di effettuare la scelta del materiale in base alla destinazione d’uso, in particolare se la posa deve avvenire con una struttura di una certa altezza. Per questa ragione Marca Corona consiglia, nella posa flottante, l’utilizzo di supporti di altezza massima di 10 cm e di un quinto piede centrale alla lastra, al fine di distribuire in modo omogeneo i carichi applicati al piano di calpestio.

Marca Corona raccomanda al Cliente/Progettista di effettuare un’attenta valutazione del tipo di struttura, in funzione della destinazione di utilizzo finale del materiale e delle sue caratteristiche tecniche.

Per maggiori informazioni riguardo suggerimenti di posa e manutenzione contattare il supporto tecnico nel sito **www.marccorona.it**

### Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona

#### 1. BEFORE INSTALLATION

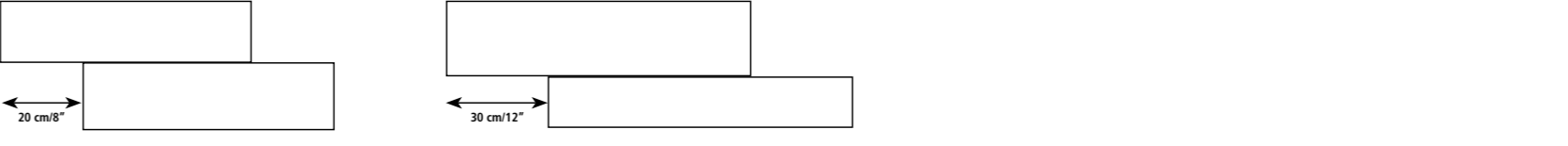
As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to “see” and “handle” the tiles, the person laying the tiles must:

- Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone, ...) in the tiles;
- Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, ...); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or, better still, written approval.

The mellow patina giving the tile surface different hues is a characteristic feature of some ceramic products.

Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of the:

- 20 cm/ 8” for rectangular sizes with 60 cm/24” side (6”x24”, 12”x24”, etc);
- 30 cm/12” for rectangular sizes with 90 cm/36” side (6”x36”, 9”x36”, 18”x36”, etc)



and leave at least joints of at **2,0mm** in width when laying a **single sized and obligatory 2,0÷3,0mm** when laying a combination of the both sizes.

For **outdoor floor** recommends **open joint installation (at least 3,0mm)**.

#### 2. DURING INSTALLATION

To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.

During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc...) and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.

The final customer must also provide an assurance that the lighting and micro-climatic conditions at the workplace are sufficiently good to allow the installer to lay the tiles correctly, and the installer must check the ceramic materials and the installation procedure, as stated above.

Between the installation and the consignment to the final customer, the ceramic tiling must:

- Be kept clean and free from any cement, sand or other dirt residue which can cause stains and/or mechanical abrasion to the surface;
- Be protected from any damage caused by the presence of other operators (painters, electricians, carpenters, etc.).

#### WARNING:

**ONCE THE CERAMIC TILES HAVE BEEN INSTALLED, CERAMICHE MARCA CORONA:**

- DO NOT ACCEPT RESPONSIBILITY FOR COMPLAINTS RELATING TO MANIFEST FAULTS OF SHADE AND QUALITY;**

- WILL NOT BE LIABLE FOR THE QUALITY OF THE TILED SURFACE BUT ONLY FOR THE QUALITY CHARACTERISTICS OF THE SUPPLIED MATERIAL.**

**ON COMPLETION OF THE INSTALLATION IT IS ADVISABLE TO KEEP SOME SPARE TILES ASIDE, SHOULD SOME TILES NEED TO BE REPLACED OR AS A REPRESENTATIVE SAMPLE OF THE MATERIAL IN CASE OF COMPLAINTS.**

#### 3. TESTING OF THE TILED SURFACE

The testing of the tiled surface must be done by the final customer in the presence of the installer or the foreman responsible for the works and consists of a visual examination (naked eye and/or with glasses if normally worn) of the surface from a distance of 1 meter.

An “effect” which is only visible close-up or with grazing light, perhaps with the use of a magnifying glass cannot be considered a “defect”.

An “effect” becomes a “defect” only when clearly visible under the conditions stated above.

#### 4. CLEANING AFTER INSTALLATION

The cleaning of the entire flooring after installation is of **vital importance** for all subsequent maintenance procedures.

Cleaning eliminates residues as well as dirt such as cement, glue, paint and other kinds of dirt...

**Once the grout has aged properly, the cleaning using a suitable detergent** can begin, but must be carried out in strict accordance of the instructions of use and dilution percentages stated by the manufacturer of the detergent.

a) Ceramiche Marca Corona recommends **FILA DETERDEK** (or any other equivalent buffered non organic acid cleaner, with the exclusion of hydrofluoric acid) for the removal of cementitious grout residues.

Follow instructions below..:

- Use **FILA DETERDEK** diluted 1:5 (1 litre **FILA DETERDEK** in 5 litres of hot water. **result: 1litre/40sq meter**);
- Sweep the floor accurately, and wet the grout joints with water to protect them from the corrosive action of the acid;
- Sweep the floor and then spread the diluted acid solution evenly using a scrubbing-brush, a mop or a rough cloth for residential floors, while larger surfaces should be cleaned using a single-brush equipped with white or green buffering disks (depending on the necessity).
- Leave the detergent to act for a few minutes depending on the amount and type of dirt;
- Use an abrasive sponge such as a white or green scotch-brite or a scrubbing-brush with nylon bristles for textured surfaces, or, in the case of large surfaces with a single-brush equipped with green disks and liquid suction capability;
- Collect any residue using a cloth or the liquid suction equipment;
- Rinse with lukeworm or hot water repeating the operation more than once until complete elimination of any rim or dirt residue present on the cavities of textured tiles.

**Should some areas of the floor remain dirty, repeat the acid washing with a higher concentration of cleaner.**

#### WARNING:

This procedure can be aggressive towards materials and objects placed close to the tiled surface; for example doors and window sills made of marble, metallic shutters, decors...; it is advisable to protect these materials before proceeding with the cleaning.

b) For the removal of epoxy grout residues it is absolutely necessary to follow carefully the indication of the cleaner manufacturer, as this can be particularly challenging. Marca Corona recommends warm water and 10% of alcohol or, as an alternative, an alkaline cleaner like **FILA PS/87** (or equivalent). **PS/87** should be applied not diluted on the floor, and let act for about 30 minutes. Then scrub the floor with an abrasive brush and rinse with abundant water.

#### SPECIFIC INSTRUCTIONS:

c) For **Polished, Semi-Polished and Metalic** porcelain any acid cleaner should be tested on a small area, before cleaning the entire floor.

d) **Textured porcelain**, or products with **high anti-slippery characteristics** may be cleaned several times, utilizing increasing concentrations of detergent and a more abrasive brush, as this type of products may retain more dirt and grout residues. Proper cleaning will restore the original beauty of the product and its anti-slippery characteristics.

e) **Matte finish** products (non-polished) should not be sealed. If not properly removed, an excess of sealer could actually cause the floor to retain dirt faster.

f) **For used floors**, before performing any acid cleaning, it is important to remove all the organic residues (grease and similar) with an **alkaline detergent**, like **FILA PS/87** or equivalent.

#### 5. USE AND MAINTENANCE

The **durability** of a tiled surface depends on the way it is used and maintained; therefore the final customer plays a key role in the preservation of the technical and aesthetic performance of a tiled surface over time.

To such extent, it is necessary to take some precautions, relying on good sense as well as on the knowledge of the installed materials, specifically:

#### 5.1. CLEANING PRODUCTS

If all the above stated installation instructions have been adhered to, ordinary maintenance, that is to say everyday cleaning for the removal of the dirt caused by the use of tiled surface, will not cause any problem.

A **PROPER CLEANING** consists in using a wet cloth or a sponge with a commonly used **neutral detergent for ceramic tiles** and following the manufacturer instructions.

Occasionally, in particular when the surface has a different appearance to when it was first laid, a shinier appearance, as it has, somehow, been contaminated by staining agents, it is advisable to carry out a **“degreasing washing”** of the floor using an **alkaline detergent** and then rinse with an abundance of water.

In certain conditions of use (depending on the type of detergent used and/or on the staining agents present on the floor) and in special climatic conditions (for example outdoor floors) it is preferable to carry out a **“descaling washing”** of the floor with an **acid detergent** and then rinse with an abundance of water.

**Ceramiche Marca Corona** recommends:

#### DAILY:

- Remove dust by sweeping the floor and using suitable brooms, woollen clothes and/or a vacuum-cleaner;**
- Wash the floor using FILACLEANER** (neutral low-residue detergent) diluted 1:200 (a small coffee cup in a bucket with 5 litres of water) using a wet cloth which must be frequently rinsed in the solution;

#### WARNING

If, after any kind of washing, the floor shows residual marks, wash the floor rinsing frequently and with an abundance of water.

**Never use excessive amounts of detergent unless the floor is particularly dirty and correct rinsing of the floor is anticipated during cleaning.**

#### AT REGULAR INTERVALS:

Carry out a degreasing washing using **FILA PS/87 diluted in water (1:20)** (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water; or, where a descaling washing proves necessary, use **FILA DETERDEK diluted in water (1:20)** (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water.

#### WARNING:

**Should some areas of the floor remain dirty, repeat the descaling washing with a higher concentration of cleaner.**

**The operator in charge of this maintenance procedure must always test the solution on a small area of the floor.**

For **large surfaces**, the use of washer-drying machines is recommended, as well as neutral detergents such as **FILACLEANER** diluted in water from **1:100 to 1:200** depending on the needs.

#### 5.2. CLEANING METHODS

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

#### 5.3. PROTECTING AGAINST ABRASIVE DIRT

Some types of dirt, for example sand, increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface, therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt from outside. We recommend the use of a doormat designed to retain moisture (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to place it to so as to cover the entire length of the entrance.

#### WARNING:

The recommendations above are the result of laboratory research and years of experience in the industry.

However, the cleanability of a material can vary considerably depending on the installation, conditions of use, types of surface and area.

Generally speaking, the more the anti-slip feature of a tile increases the more difficult the cleaning will be.

The operator in charge of the cleaning and maintenance procedures must always carry out an empirical examination on a small section of the surface prior to any type of cleaning and/or maintenance operation.

In case of particularly difficult conditions of use, incorrect installation and/or wrong cleaning, **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for the effectiveness of cleaning and maintenance procedures.

It is understood that **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance and/or inadequate selection of the installed materials with respect to the destination of use.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

**RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.**

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD for raised installation" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity –hard object impact test" and situations akin to a load of approximately 4.5kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

**For further information relevant to installation and maintenance of ceramic tiles, please contact the technical support on the website <http://www.marccorona.it>**

## Conseils de pose et d’entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona.

### 1. AVANT LA MISE EN ŒUVRE

Le carreleur étant le professionnel qui s’occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

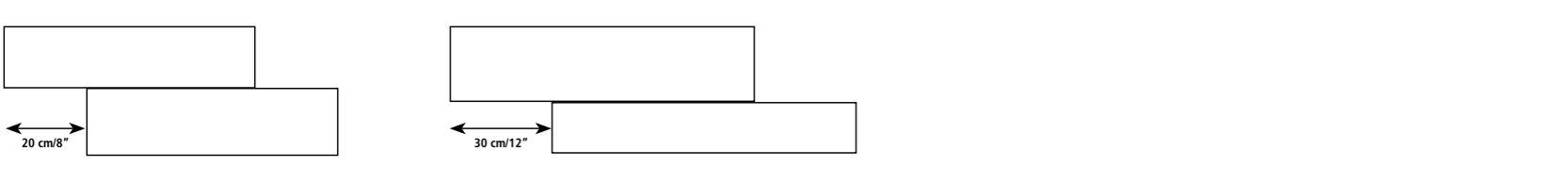
- Signaler au maître d’œuvre et au concepteur la présence d’éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel.
- Respecter le mode d’emploi lors de l’installation d’un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, …), nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon. représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu’il demande à ce qu’il soit approuvé, par écrit s’il le faut.

Le dénuçage est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires **Céramique Marca Corona** conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)

30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de **2 mm** minimum en cas de **format unique** et de **2 à 3 mm pour le multi-formats**.

Pour les **sols extérieur**, vous devez impérativement **laisser un joint (3 mm minimum)**.

### 2. PENDANT LA MISE EN OEUVRE

Nous vous conseillons d’utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d’obtenir un meilleur effet chromatique.

Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en ouvre, la présence d’éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellations des carreaux) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l’utilisateur final ou le responsable du chantier qui l’autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d’œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d’éclairage optimales afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l’art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être :

- Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.
- Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc…).

### IMPORTANT :

**APRES LA POSE, CERAMICHE MARCA CORONA :**

- N’ACCEPTE AUCUNES RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES VICES ÉVIDENTS DE COULEUR ET DE QUALITÉ**
- NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA QUALITÉ DU RESULTAT FINAL DU TRAVAIL MAIS UNIQUEMENT DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA FOURNITURE.**

**IL EST DONC VIVEMENT CONSEILLÉ DE CONSERVER QUELQUES BOITES SUPPLEMENTAIRES QUI POURRONS ÊTRE UTILISÉES POUR D’EVENTUELLES REPARATIONS OU TOUT SIMPLEMENT COMME PREUVE D’ÉCHANTILLON EN CAS DE RÉCLAMATIONS.**

### 3. CONTROLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier, un examen visuel de la surface à l’œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n’est visible qu’avec un éclairage rapproché, à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ». Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d’observation indiquées ci-dessus.

### 4. NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une **phase d’importance fondamentale** pour tous les travaux d’entretien successifs.

Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent…

Procédez au **nettoyage à l’aide d’un nettoyeur approprié** en suivant bien les instructions d’emploi et de dilution sur l’emballage du fabricant.

- En cas d’emploi de mortiers à **base de ciment**, Ceramiche Marca Corona vous recommande d’utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d’acides tamponnés, à l’exclusion de produits à base d’acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.
Mode d’emploi :
  - Utiliser **FILA DETERDEK** dilué à raison de 1,5 (1 litre de **FILA DETERDEK** en 5 litres d’eau de préférence chaude ; **rendement : 1litre/40 mètres carrés** ;
  - Bien aspirer le sol, réparer uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raclette ou une serpillière rêche
  - Laisser agir quelques minutes selon l’intensité de la saleté ;
  - Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon ,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces ,une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
  - Récupérer le résidu à l’aide de serpillières ou d’un aspirateur de liquides ;
  - Rincer abondamment à l’eau tiède ou chaude et répéter l’opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si **nécessaire, répétez le lavage à base d’acide à des concentrations plus élevées**.

### AVERTISSEMENT :

Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

- Lors de l’emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabricant de produits pour le nettoyage car l’élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d’ajouter à l’eau de lavage 10% environ d’alcool ou d’utiliser directement le nettoyant alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyant FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l’eau.

### INFORMATIONS SPECIFIQUES :

- Pour le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.

- En cas de produits **structurés** ou avec **des caractéristiques antidérapantes élevées**, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l’aide de nettoyants à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l’aspect esthétique d’origine et les meilleures performances antidérapantes.

- En cas de produits avec  **finition naturelle**, Ceramiche Marca Corona **DECONSEILLE l’emploi de produits d’imprégnation** car non nécessaires , et risquant d’encrasser le carrelage.

- En cas de **nettoyage d’un sol qui a déjà eu du piétinement**, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l’aide de **nettoyants alcalins spécifiques** tels que **FILA PS/87, avant le nettoyage avec un produit acide**.

### 5. EMPLOI ET ENTRETIEN

La **durée de vie** d’une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien .

A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

### 5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l’entretien des carrelages par son utilisateur préserve l’aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

**Céramiche Marca Corona** recommande :

### QUOTIDIENNEMENT de :

- Balayer ou aspirer toutes salissures présentes** sur la surface des sols.
- Laver à l’aide de FILACLEANER** (dilué à raison de 1 :200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d’eau) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une **serpillière humide qui sera souvent rincée** dans la solution ;

### ATTENTION :

**Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillière, il faut rincer abondamment avec de l’eau claire, en tordant à fond la serpillière.**

### PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec **FILA PS/87 en dilution à raison de 1:20 en eau** (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, **utiliser FILA DETERDEK en dilution à raison de 1:20 en eau** (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

### ATTENTION :

En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à **des concentrations plus élevées**.

**Le préposé à ce type d’entretien devra toujours faire au préalable un test sur une petite portion de matériau.**

**Pour des grandes surfaces** il est préférable d’utiliser des laveuses et sècheuses ainsi qu’un nettoyant neutre, tel que **FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200** selon les exigences.

Selon la dureté de l’eau de votre région , procédez périodiquement à un **nettoyage acide avec FILA DETERDEK ou similaire ,suivi d’un soigneux rinçage**.

### 5.2 METHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l’emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée) ;

### 5.3. LA PROTECTION DE LA SALETTE ABRASIVE

Certains types de salissure(exemple: sable ) augmentent l’effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l’extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d’emploi du local) sur toute la largeur de l’entrée.

### AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d’expérience.

Cependant, la facilité d’entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d’emploi, des types de surface et de l’environnement.

En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer.

L’opérateur chargé de l’intervention d’entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d’intervention à effectuer.

En cas de conditions d’emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d’entretien inapproprié, **Céramiche Marca Corona** décline toutes responsabilités quant à l’efficacité des opérations de nettoyage et d’entretien.

Il est également entendu que **Céramiche Marca Corona** ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l’absence d’entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé erroné par rapport à l’application et à son emploi réel.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD for raised installation" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity –hard object impact test" and situations akin to a load of approximately 4.5kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

**Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l’entretien, consultez le support technique sur le site [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it)**

## Empfehlungen und tips für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona.

### 1. VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie "verarbeitet", muss:

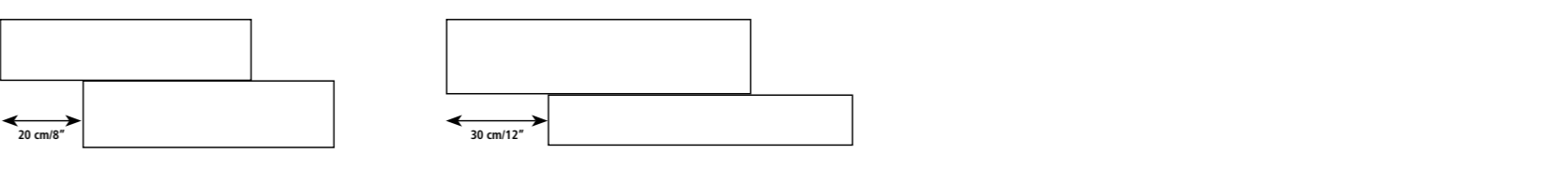
- Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons …) der Fliesen hinweisen;
- Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw. -Norm (Fugenlos, minimaler oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge…) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.

Die Schattierungen sind Charaktereigenschaft einiger keramischer Produkte.

**Ceramiche Marca Corona** empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 ( 15x60 , 30x60 , etc.)

30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 ( 11x90, 15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens **2,0mm** generell und **2,0+3,0mm** bei Kombibelägen.

Bei **Verlegungen in Außenbereichen** empfehlen wir nachdrücklich eine **Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm)**.

### 2. WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Ueberzahnne oder leichte Hoehenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorhin beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann.

In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis der Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:

- Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
- Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

### HINWEIS:

**BEI BEREITS VERLEGTEM MATERIAL:**

- AKZEPTIERT CERAMICHE MARCA CORONA IN BEZUG AUF OFFENSICHTLICHE FARB- UND QUALITÄTSMÄNGEL KEINE BEANSTANDUNGEN MEHR;**
- HAFET CERAMICHE MARCA CORONA NICHT FÜR DIE QUALITÄT DER AUSGEFÜHRTEN VERLEGUNG, SONDERN LEDIGLICH FÜR DIE EIGENSCHAFTEN DES DELIEFERTEN MATERIALS.**

**NACH ABSCHLUSS DER VERLEGUNG SOLLTEN EINIGE FLIESEN FÜR MÖGLICHE REPARATUREN ODER AUCH IM FALLE VON BEANSTANDUNGEN ALS REPRÄSENTATIVE MUSTER BEISEITE GELEGT WERDEN.**

### 3. WÄHREND DER VERLEGUNG UND ABNAHME DES FLIESENBELAGS

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewohnheitsmäßig getragen wird) durchgeführten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen.

Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als "Defekt (Mangel)" betrachtet werden.

Ein « Effekt » wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird..

### 4. ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die **Endreinigung** nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von **grundlegender Bedeutung**.

Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normale Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschmutz unterschiedlicher Natur...

**Nach kompletter Aushärtung der Fuge** muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

- Beim Einsatz von **zementhaltigem Fugenmasse** empfiehlt Ceramiche Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnliche säuregepufferten Reinigungsmittel ausgenommen Produkte die Fluorwasserstoffsäure enthalten), insofern dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.
  - Dies ist wie folgt anzuwenden :
- FILA DETERDEK** im Verhältnis 1:5 (1 Liter **FILA DETERDEK** in 5 Liter möglichst heißem Wasser; **Ergiebigkeit: 1 Liter/40 Qm**) verdünnt verwenden;
- Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von große Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Einbürste mit einem weißen oder grünen Kissen (je nach Anforderung) abreiben;
- Lassen Sie das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken, je nach Grad der Verschmutzung;
- Arbeiten Sie kräftig mit einem weissen oder guenen Scotch-Brite-Schwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierten Oberflächen oder einer Einbürste mit weisser oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
- Rückstände mit einem Lappen oder Flüssigkeitssauger abnehmen;
- Mit ausreichend klarem und heißen Wasser nachspülen, den Ablauf ruhig auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder –Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

Sollten Bereiche übrig bleiben, **die nicht ausreichend gereinigt sind, bitte die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen**.

### HINWEIS:

Diese Maßnahme könnte auf Material in der Umgebung der Fliesen wie z.Bsp. Schwellen und Fensterbretter aus Marmor, Metallüren und –fenster, Dekore etc. eine aggressive Wirkung ausüben. Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen abzudecken und zu schützen und mit der Reinigung, wie sie vorangehend beschrieben ist, fortzufahren.

- Bei Einsatz von epoxidhaltiger **Fuge** halten Sie sich bitte sorgfältig an die Reinigungsanweisungen, die vom Hersteller auf dem Produkt aufgebracht sind. Nach dem Aushärten gestaltet sich die Reinigung äußerst schwierig. In diesem Fall empfiehlt Ceramiche Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA PS/87 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. **FILA PS/87** wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit ausreichend Wasser nachwischen.

### SPEZIELLE INFORMATIONEN:

- Sind **geläppte, glänzende oder metallisierende** Produkte verlegt wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reingern durchgeführt. Zuvor muss jedoch an einer kleinen Stelle die Wirkung getestet werden.

- Bei **strukturierten oder rutschsicheren** Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reingern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Trittsicherheit.

- Bei Produkten mit **Naturoberflächen RÄT** Ceramiche Marca Corona von **der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen AB**, insofern diese nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von Imprägniermittel, die nicht richtig entfernt werden, den Schmutz sogar leichter anhaften läßt.

- Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden **basischen Reingern, Typ FILA PS/87**, entfernt werden.

### 5. VERWENDUNG UND PFLEGE

Die Beständigkeit der Fliesenoberfläche hängt von der Art und Weise ab, wie sie genutzt und gepflegt wird. Deshalb kommt auch dem Endauftraggeber eine bedeutende Rolle zu, damit der Fliesenbelag anhaltend und lange seine ästhetische sowie technische Qualität beibehält. Aus diesem Grund sind einige Vorsichtsmaßnahmen, die sich sowohl nach dem gesunden Menschenverstand als auch nach der Kenntnis der Eigenschaften des verwendeten Materials richten, zu beachten:

### 5.1. REINIGUNGSPRODUKTE

Wenn alle Grundregeln der Reinigung nach Verlegung bis hierher eingehalten wurden, stellt die tägliche Reinigung zum Entfernen des Schmutzes, der sich durch den Durchgangsverkehr und durch die Nutzung der Fliesenoberfläche generell absetzt, kein Problem dar. Die RICHTIGE REINIGUNG wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer **neutralen Reinigungslösung für Fliesen**, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird.

Hin und wieder sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet und glänzender ist, als üblich und wenn unübliche Flecken bestehen bleiben) eine **"Fett entfernende Reinigung"** mit einem **Reiniger auf alkalischer Basis**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit viel klarem Wasser, durchgeführt werden.

Bei besonderen Verwendungs Zwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reingerns und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise mit dem keramischen Material in Kontakt kommen, sowie in besonderen Verlegebereichen (Material, das in Außenbereichen verlegt ist . . .), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine **"Entkrustung"** mit **säurehaltigen Reingern**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit klarem Wasser, durchgeführt werden. Ceramiche Marca Corona empfiehlt:

### TÄGLICH:

- Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Lappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen**;
- Reinigung des Bodens mit einem **feuchten Lappen**, der häufig in **FILACLEANER** (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) geschwenkt wird;

### SCHULTUNG:

**Alle der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuspülen und auszuwringen.**

**Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung verwenden, außer der Boden ist extrem schmutzig. Stets mit viel klarem, sauberem Wasser nachwischen**

### REGELMÄSSIG:

mit Fetzlöser **FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser** (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen. Oder, sollte eine Entkrustung noetig sein, **dann FILA DETERDEK** in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und auch hier mit reichlich Wasser nachwischen

### ACHTUNG:

**Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder krustenlösenden Reingern mit höheren Konzentrationen.**

**Der für die Reinigung zuständige Mitarbeiter sollte stets in einem begrenzten Bereich das Material vorab prüfen.**

**Für große Oberflächen** empfiehlt sich die Verwendung einer professionellen Reinigungs- und Trocknungsmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie **FILACLEANER verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200**, je nach Bedarf.



Ceramiche Marca Corona рекомендует:

**ЕЖЕДНЕВНО:**

- **удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом:**
- **мыть полы** средством **FILACLEANER** (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (1 чашечка средства на 5 л воды), пользуясь **мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать** в растворе как можно чаще.

**ВНИМАНИЕ:**

Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо тщательно промыть его чистой водой, часто прополаскивая тряпку и хорошо отжимая её. Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья.

**ПЕРИОДИЧЕСКИ:**

Выполнять обезжиривающую обработку средством **FILA PS/87, разбавленным в воде в пропорции 1:20** (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство **FILA DETERDEK, разведённое в воде в пропорции 1:20** (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.

**ВНИМАНИЕ:**

Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжиривающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств. **Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала.** Для уборки **больших поверхностей** применяют попомоечные машины и нейтральное моющее средство (например, **FILACLEANER**), разведённое в воде в пропорции от **1:100 до 1:200**, в зависимости от необходимости.

**5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТКИ**

При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатинированной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и тп.

**5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ**

Некоторые виды загрязнений (песок и т.п.) значительно ускоряют истирание плиточных полов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия. Такая грязь чаще всего приносития с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезащитные покрытия).

**ВНИМАНИЕ:**

Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки. Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивляемость плиток скольжению, тем труднее их чистить.

Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неуложенном изделии). В случае неправильной укладки или неправильно выполненной последукладочной очистки **Ceramiche Marca Corona** не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу. **Ceramiche Marca Corona** равным образом не несёт ответственности за ущерб или повреждения, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.

Керамогранитные плиты могут быть уложены всухую непосредственно на гравий или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 47,00 кг/м2, плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях.

Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и лёгкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

**ДЕЙСТВУЮЩИЕ СТАНДАРТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ ФАЛЬШПОЛА**

Marca Corona информирует, что на сегодняшний день не существует никаких стандартов относительно фальшполов для применения исключительно в наружных условиях (такowymi являются изделия, предлагаемые самой компанией Marca Corona). В настоящий момент единственным применимым стандартом является EN 12825 “Фальшполы”, который действует с августа 2001 г.; в разделе “ЦЕЛИ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ” указано, что стандарт распространяется на “фальшполы, предназначенные в основном для внутренней отделки зданий”.

Технические характеристики плиток Marca Corona соответствуют требованиям СТАНДАРТА EN 12825 и приведены в соответствующем разделе на странице 45.

Тест “Динамическая нагрузка. Ударное испытание твёрдым телом” имитирует довольно редкие ситуации, такие как падение твёрдого тела весом в 4,5 кг с высоты 60 см, тем не менее рекомендуется подбирать материал крайне внимательно, с учётом будущих условий эксплуатации, в особенности если несущая конструкция имеет большую высоту. Принимая во внимание вышесказанное, Marca Corona рекомендует применять несущие конструкции высотой не более 10 см и устанавливать посередине плитки пятую опору для обеспечения равномерного распределения нагрузки.

Marca Corona рекомендует также клиентам/проектировщикам подбирать тип конструкции с учётом ожидаемых условий эксплуатации и технических характеристик материала.

**Для получения более подробной информация по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт [www.marcaconora.it](http://www.marcaconora.it)**



# JOLIE

**NEW ISSUE | STYLE**



JOLIE

MARCA CORONA 1741

# MARCA CORONA 1741

EVOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA  
via Emilia Romagna, 7  
41049 Sassuolo (Modena)  
Tel. +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51  
[www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)  
[info@marcacorona.it](mailto:info@marcacorona.it)

